

Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren	Aruba	: Nassaustraat 110	tel. 4333
	Bonaire	: Entrejol 153A	tel. 4222
	Curacao	: Scherpenheuvel z/n	tel. 672000
	St. Maarten	: Papergarden	tel. 2283

94STE JAARGANG — No. 321 VRIJDAG 9 DECEMBER 1

Amerika zoekt steun voor overleg in Cairo

HOESSEIN WERPT ZICH OP ALS BEMIDDELAAR

Druk beraad in M-Oosten

KOEWEIT/CAIRO — In het Midden-Oosten wordt op het ogenblik koortsachtig Arabisch overleg gepleegd om de breuk, die door de reis van president Sadat naar Israel is ontstaan, te helen De Syrische president Hafez Assad kwam vandaag voor coordinerend overleg over het Midden-Oosten in Koeweit aan na in Saoedi-Arabie besprekingen te hebben gevoerd met koning Chaled en kroonprins Fahd. Assad zal de Koeweits vragen of zij Sadat diens voorgenomen vredesoverleg in Cairo, dat op 14 december moet beginnen, uit het hoofd willen praten. Koeweit zal van zijn kant evenals Saoedi-Arabie, en daarvoor koning Hoessein van Jordanie bij de Syrische president trachten te bemiddelen in diens geschil met Cairo. De Koeweits zijn evenals Saoedi-Arabie verontwaardigd over het bezoek van Sadat aan Jeruzalem, maar zij maken zich ook zorgen over de nadelige gevolgen daarvan voor de Arabische eenheid. Hoessein is vandaag uit Cairo naar Saoedi-Arabie vertrokken. In de Egyptische hoofdstad heeft hij voorzichtige steun uitgesproken voor de vredesinspanningen van Sadat.

De Verenigde Staten en de Sovjet-Unie, .zo verklaarde vandaag intussen de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Cyrus Vance, in Brussel, zijn in rechtstreeks conflict over de Egyptisch-Israelische conferentie, die in Cairo zal worden gehouden, maar de Sovjets hebben nog steeds belangstelling voor het bereiken van een alles omvattende vredesregeling in het Midden-Oosten. Vlak vóór zijn vertrek naar het Midden-Oosten, waar hij meer steun wil zien te krijgen voor de rechtstreekse besprekingen, zei Vance dat de Sovjet-Unie wenst dat er een allesomvattende regeling wordt bereikt. Hun doel blijft een conferentie in Geneve, die wordt bijgewoond door alle partijen. De Sovjet-Unie en wij zijn het niet eens over het nut van een conferentie in Cairo, aldus Vance. Op de de vraag, wat er zou gebeuren, als het overleg in Cairo mislukt, antwoordde Vance "Ik wil niet spreken van mislukking. Wij zijn van plan dit te doen slagen".

Een van de voornaamste punten van bespreking in de golf van overleg tussen de leiders van Egypte, Syrie, Jordanie, en Saoedi-Arabie is de recente ommezwaai in de Amerikaanse politiek bij monde van Cyrus Vance toen deze eerder deze week verklaarde dat de Amerikaanse regering meer belang hecht aan het komende vredesoverleg in Cairo dan aan het opnieuw bijeenroepen van de Geneefse conferentie over het Midden-Oosten, zo meende men in diplomatieke kringen in Beiroet. Het feit dat de Sovjet-Unie, toch co-voorzitter met de Verenigde Staten van de Geneefse conferentie, heeft geweigerd aan Cairo deel te nemen zal daaraan niet vreemd zijn. Gezien de nog steeds harde Syrische verklaring na Assads gesprek met Hoessein woensdag in Damascus achtte men het voorts vrijwel gesloten dat Damascus zal terugkomen van zijn besluit niet deel te nemen aan Cairo, ook al wordt daartoe druk uitgeoefend door Jordanie, Saoedi-Arabie en Washington. Volgens Amerikaanse functionarissen zou Vance zich ook in deze zin hebben uitgelaten. Hij zou op de korte termijn geen realistische vooruitzichten zien voor een kans op deelneming van Syrie, Jordanie en Libanon aan Cairo, maar wel te hopen dat dit in een latere fase zou kunnen gebeuren en mogelijk in een ander forum. De Saoedis beschouwen, naar verluidt het verrassende bezoek van president Sadat aan Israel als „een grote fout" maar zouden ook even verstoord zijn over de vorm die de Arabische oppositie tegen het Egyptische vredesinitiatief heeft aangenomen.



WILLEMSTAD — De feestdagen staan voor de deur. Maar niet iedereen zal in de gelegenheid zijn feest te vieren. Ook op Curacao zijn er mensen die niet op de gedachte komen om zich geheel in het nieuwe te steken om de eenvoudige reden, dat zij slechts aandacht kunnen hebben voor de vraag hoe men in leven kan blijven. Bij restaurants treft men b.v. mensen aan die uit de vuilnisbakken etensresten halen om die voor eigen consumptie te gebruiken.

Israel ontkent geheim overleg met Egyptenaren

JERUZALEM — Het Israelische ministerie van Buitenlandse Zaken heeft ontkend dat er geheime bijeenkomsten tussen Israelis en Egyptenaren waren gehouden na het bezoek van de Egyptische president, Anwar Sadat, aan Jeruzalem.

De enige besprekingen tussen Israelis en Egyptenaren betroffen die tussen de ambassadeurs van beide landen in de Verenigde Staten.

(De Israelische staatstelevisie had woensdag gemeld dat beide landen geheime besprekingen waren begonnen over verschillende aspecten van het conflict in het Midden-Oosten. Die besprekingen zouden plaatsvinden op verschillende niveaus en plaatsen in en buiten het Midden-Oosten).

Ontmoeting Sadat-Dajan ophanden?

TEL AVIV — Israel liet gisteren doorschemeren dat er wellicht vredesbesprekingen met Egypte komen op een niveau waarop minister van Buitenlandse Zaken Mosje Dajan erbij betrokken zou zijn, in elk geval dus op hoger niveau dan dat 14 december in het kader van de conferentie in Geneve zal beginnen.

„We kunnen de mogelijkheid van ontmoetingen op hoger niveau naast die volgende week in Cairo zullen plaatsvinden niet uitsluiten," zo zei een woordvoerder van het Israelische ministerie van Buitenlandse Zaken.

De Jerusalem Post meldde in een bericht uit Cairo dat er pogingen aan de gang zijn om een ontmoeting tussen Sadat en Dajan te arrangeren wanneer de conferentie bijeen is. Deze ontmoeting zou elders moeten plaatsvinden en op deze wijze zou de conferentie als rookgordijn voor de internationale pers moeten fungeren.

Eerder op de dag had het Israelische ministerie ministerie van Buitenlandse Zaken tegengesproken dat er geheime bijeenkomsten tussen Israelis en Egyptenaren waren gehouden na het bezoek van Sadat aan Jeruzalem.

Deze tegenspraak kwam nadat de Israelische staatstelevisie woensdag had gemeld dat de twee landen geheime besprekingen waren begonnen over verschillende aspecten van het M-O-conflict.

Die besprekingen zouden plaatsvinden op verschillende niveaus en plaatsen in en buiten het Midden-Oosten.

Volgens het ministerie betroffen de enige besprekingen tussen Israelis en Egyptenaren die tussen de ambassadeurs van beide landen in de Verenigde Staten.

Ged. Rozendal lanceert voorstel:

Per dag 1 uur extra voor leerkrachten

WILLEMSTAD — In de vergadering van de eilandsraad lanceerde gedeputeerde Frank Rozendal van Onderwijs gisteren een suggestie voor de leerkrachten van Curacao. Daarbij dacht hij dat het misschien mogelijk is dat de VLC zijn voorstel voor vijf uur meer werkuren per week voor de leerkrachten over te nemen en aan te bevelen in het wekelijkse radio-programma "T'asina nos ta mir'e".

Gedeputeerde Frank Rozendal was het eens met het NVP-U raadslid Ricardo Isebia die vond dat de leerkrachten zich beter voor het onderwijs kunnen inzetten. Volgens de heer Rozendal kan de instelling van de onderwijzers beter worden en kunnen zij bijvoorbeeld meer uren per week gaan maken ter verbetering van het onderwijs. Het hangt zoals hij zei af van de school, maar gemiddeld staat een leerkracht ongeveer 22 uur voor de klas. Hij deed een beroep op de VLC bij hun leden te informeren naar de mogelijkheid per dag een uur meer te wijden aan vooral die leerlingen die onvoldoendes hebben gehaald. Wanneer er geen onvoldoendes zijn, is dat uur extra ook niet nodig.

De heer Rozendal bevestigde hetgeen de heer Isebia had gevraagd [illegible] uren en constateerde dat dit bij lange na niet de veertig urige werkweek haalt van de meeste mensen. De heer Isebia zei dat de uitzonderingen daar gelaten, er leerkrachten zijn die het huiswerk en proefwerk nakijken tijdens die 22 uur, waardoor ze na schooltijd meer tijd voor zichzelf hebben. Hij vond het voorts maar een vreemde zaak dat de VLC zich bij voortduring met allerlei kwesties bezig houdt, die niets met onderwijs te maken hebben, terwijl in het onderwijs nog zoveel scheef zit.

Bouwplan nieuw abattoir verworpen

WILLEMSTAD — Zowel landelijke als eilandelijke instanties hebben het projekt van een Duits bureau voor een nieuw abbatoir-complex verworpen. Gedeputeerde Maria Liberia-Peters van de Veterinaire Dienst zei dat zelfs nadat het projekt door de ontwerper was [illegible]berd, de kosten [illegible] boven het geraamd lag.

De DOW, Veterinaire Dienst, BIO van het eilandgebied en het departement van Welvaartszorg van het Land hebben na bestudering van het projekt, zoals ingediend door de heer Fahren Krog van het architectenbureau Interconsulting Berlin, deze moeten afwijzen. De reden hiervoor ligt hem grotendeels in de veel te hoge kosten verbonden aan uitvoering ervan.

Gedeputeerde Liberia-Peters legde de Amigoe uit dat van de EEG een bedrag van vier miljoen beschikbaar is gesteld voor een nieuw abbatoir, terwijl voor uitvoering van het Duitse projekt een bedrag nodig is van ongeveer twaalf miljoen. Op grond hiervan hebben de centrale en de eilandelijke regeringen het projekt verworpen. De gedeputeerde vertelde dat door de DOW inmiddels een lokaal bureau is ingeschakeld om een nieuw bouwplan op te stellen.

*****

Vandaag



IR. G. (DITO) ABBAD .....geen inzicht.....

Antilliaanse zaken bij Wiegel (VVD)?

Formateur Van Agt hoopt in een paar dagen klaar te zijn

DEN HAAG — CDA-fractievoorzitter mr Van Agt, die gisteren van de koningin tenslotte een opdracht heeft gekregen om een nieuw kabinet te formeren, denkt in een paar dagen een kabinet van CDA en VVD te hebben. De formateur zei dit gisteren op een persconferentie in Den Haag.

Van Agt laat daarbij de vraag in het midden of er dan sprake is van een parlementair meerderheidskabinet. Het antwoord op die vraag laat hij over aan de wetenschappelijke beschouwingen. Zijn opdracht geeft hem in elk geval de vrijheid door te gaan op de twee weken geleden ingeslagen weg met de VVD. Er is een regeerakkoord en een akkoord over de zetelverdeling. Het gaat alleen nog om het aanzoeken van personen. De formateur zei dat geen enkel kabinet kon worden gevormd dat zo veel parlementaire steun heeft. Tenminste hebben zeventig parlementsleden die vaste steun toegezegd en "dat is op geen enkele andere manier te bereiken". Dat de formateur met de VVD verder gaat heeft volgens hem twee redenen:

- In korte tijd zijn in de besprekingen tussen CDA en VVD successen geboekt. Van obstakels is op die weg niet gebleken.
- Hem is gebleken dat de fractie van het CDA niet bereid is de contacten met de VVD te verbreken en besprekingen met de PvdA te heropenen. Van Agt zei nog dat de benoeming van de staatssecretarissen nog niet geregeld is. Zelfs staat nog niet vast op welke departementen staatssecretarissen zullen worden aangesteld.

Vandaag zou Van Agt onder meer beginnen met de ontvangst van kandidaat-ministers. Intussen wordt het niet uitgesloten geacht, dat het aantal "dissidenten" in de CDA-Tweede Kamerfractie tot tien zal uitgroeien. De kans is groot, dat er binnenkort drie nieuwe CDA-fractieleden worden geinstalleerd, die zich evenmin tot steun aan het CDA/VVD-kabinet willen verplichten. Dat is het geval, wanneer tenminste drie ARP-fractieleden minister of staatssecretaris worden. Dan komen de kritische CDA'ers Boersma (de huidige minister van Sociale Zaken), L. de Graaf (CNV-bestuurder) en F.Borgman (AR-jongerenvoorzitter) als eersten voor het Kamerlidmaatschap in aanmerking. Als kandidaat-ministers worden genoemd: voor de CDA: Mr. A Van Agt. (KVP) minister-president. Prof mr. W de Gaay Fortman sr (AR) justitie. Mr F.Andriessen (KVP) financien. Dr R.Kruisinga (CHU) defensie. Drs. R. Peijnenburg (KVP), Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening. Drs. J. de Koning (AR) Landbouw en Visserij. Mevr. M. Gardeniers (KVP) CRM.

Wie van het CDA minister van Sociale Zaken, Ontwikkelingssamenwerking en Wetenschapsbeleid is nog onduidelijk. Van Agt wil graag AR-prof. Albeda als minister van Sociale Zaken. De toekomstige premier, die zelf geen sociaal-economisch deskundige is, zou zich dan binnen het kabinet met Andriessen en Albeda door twee deskundigen partijgenoten gesteund kunnen voelen.

Intussen zou ook zijn afgesproken, dat het kabinet voor Nederlands-Antilliaanse zaken zal worden toegewezen aan de minister van Binnenlandse Zaken, vice-premier Wiegel. De VVD-kandidaatbewindslieden zijn: H.Wiegel, Binnenlandse Zaken, tevens vice-minister-president. Drs G. van Aardenne, Economische Zaken. Prof. A. Pais. Onderwijs, Ir D.Tuynman, Verkeer en Waterstaat.

Voor Buitenlandse Zaken ziet de VVD het liefst mr J. de Hoop-Scheffer, nu ambassadeur in algemene dienst bij het ministerie van Buitenlandse Zaken. Hij heeft echter nog geen ja gezegd.

Wie minister van Volksgezondheid en Millieuhygiene wordt is eveneens nog onzeker en afhankelijk van de vraag of de minister de zorg voor de volksgezondheid dan wel voor de millieuhygiene op zich neemt. Kandidaten zijn mr J. Rietkerk en prof. dr G. Zoutendijk.

Fanfreluche terecht

LEXINGTON (KENTUCKY) — Fanfreluche, een 500.000 dollar duur raspaard, dat op 2 juni van een fokboerderij in de Amerikaanse staat Kentucky werd ontvreemd, is donderdag op een andere boerderij terug gevonden. Dit heeft de FBI bekendgemaakt. De tien jaar oude merrie, die onlangs werd gedekt door de legendarische Secretariat is drachtig en maakt het kennelijk goed. Fanfreluche is eigendom van Jean-Louis Levesque, een financier uit Montreal. In juli jongstleden arresteerde de staatspolitie van Kentucky een zekere William McCandless op verdenking van diefstal van het paard. Hij pleitte niet schuldig en moet volgende maand opnieuw voor de rechtbank verschijnen.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDE DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN van 10 december 1977 van 14.00 uur t/m 12 december 1977 om 06.00 uur.
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter D.A. Nassy, Gezondheidscentrum Janwé, Spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur, voor spoedgevallen bereikbaar op tel.: 35380
Stads - en 2de distrikt West: dokter L.W. Frenie, Dokterswoning Muizenberg, tel.: 44349. Spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen bereikbaar op tel.: 35602.

***

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het 3de distrikt gelieve tel.: 88058 op te bellen en het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

***

WIT GELE KRUIS
kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 op tel.: 36775; van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster de Leeuw, tel.: 54204 de wacht.

***

BOTICA BANDAABAO
geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

***

BOTICA's (nachtdienst)
OTRABANDA: Curacao, tel.: 23575;
PUNDA: Bolivar, tel.: 13929.

***

VERLOF BEGRAFENIS
ZAT: de heer E.F. de Camps, Mahumaweg 35.

***

DIVERSEN
ONTVANGST
20.30-22.30 tgv. 312e verjaardag Korps Mariniers - MSK Suffisant.

SPORT
VOLLEYBALL
19.30 Atlas vs Amstel; 21.00 Warwaru vs Sansui - baan St. Thomascollege.

***

ZATERDAG
DIVERSEN
LTS/JAC. v. GINNEKEN
08.00-12.00 openbare les/tentoonstelling.

KLOOSTER ALVERNA
10.00 eucharistieviering-tgv. 50 jr. professiefeest zr. Maria Cantalicia. kapel; 11.00-12.00 receptie.

SPORT
RCC
15.00 get together tennismiddag (gemengd toernooi) na afloop feest.

JEUGDVOETBAL
16.00 prijsuitreiking toernooi Smit Int. - Tamarijn.

TELECURACAO
17.00 opening; 17.05 fables of the green forest; 17.30 catch candy; 17.55 Stars on ice; 18.25 audio video car; 18.35 bulletin tele-8; 19.00 voetbal; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 lo imperdonable; 21.00 medical center; 22.00 tempoe pa Dios; 22.05 show job; 23.05 supercine; 24.00 Ultimo ora.

Schietpartij in Campo

WILLEMSTAD — De 35-jarige R.M is vannacht in Campo dwars door zijn dijbeen geschoten door J.M. Hij werd in het ziekenhuis opgenomen. J.M. vluchtte met zijn vriend C in een auto weg. De politie is bezig hem op te sporen. De vlucht auto is gevonden en overgebracht naar de parkeerplaats van de politie. Het slachtoffer had een publieke vrouw geslagen die toevallig bevriend was met C.

WILLEMSTAD — Een huisvrouw die haar spaarbankboekje had verloren kreeg bij de bank te horen dat iemand 800 van het tegoed van 920 had opgenomen. Zij heeft hiervan bij de politie aangifte gedaan.

Overwerk in weekeinde

Verkeerslichten Santa Rosaweg/Sch'tweg zondag in werking

WILLEMSTAD — De verkeerslichten van het kruispunt Santa Rosaweg Schottegatweg zullen nog voor de feestdagen in werking worden gesteld. Dit zal zondag om twaalf uur 's middags door de gedeputeerde worden gedaan. Daarmee hebben de reconstructiewerkzaamheden van de Schottegatweg-Oost, eerste fase, een hoogtepunt bereikt. Het projekt zal toch nog binnen de gestelde tijd van tien maanden worden opgeleverd ondanks het uitvallen van de bitumen-pomp van de Shell waardoor de aannemer Brason twee weken niet kon asfalteren. Aldus werd tijdens een gistermiddag gehouden persconferentie met de heer De Haas van DOW en de heer Braaf van Brason meegedeeld.

Men hoopt door het weekeinde over te werken de nieuwe baan tegelijk met de inwerkingtreding van de verkeerslichten open te kunnen stellen. De werkzaamheden die na de feestdagen nog moeten worden uitgevoerd bestaan hoofdzakelijk uit het aanleggen van de nieuwe baan nabij pompstation Galmeyer en het aanbrengen van een fijne laag asfaltbeton over het gehele wegenproject. Als het nieuwe project gerealiseerd is zal het verkeer niet meer linksaf bij de Padvinders de St Rosaweg kunnen oprijden. Bij de Drive-In de Schottegatweg oprijden is ook niet meer mogelijk. Een nieuwe keermogelijkheid richting Biesheuvel is bij de Suikertuintjeweg aangebracht. Het gehele project heeft twee en een half miljoen gulden gekost. Eind maart begin april moet alles klaar zijn. De hoofdaannemer van het project is Brason Engineering NV. Verder werken aan de realisering mee de dienst Waterleiding, Kodela de telefoondienst, en Philips Antilliana terwijl de projectleider de heer H de Haas van DOW is. Na het beeindigen van dit project zal prioriteit worden verleend aan het project Fokkerweg waar een viaduct of een T-kruising moet komen.

Godett: zaak tegen PPA-statenlid geseponeerd?

WILLEMSTAD — Statenlid Wilson Godett van Frente Obrero heeft de minister van Justitie gevraagd of het waar is, dat deze aan de officier van justitie op Aruba het bevel heeft gegeven om de zaak tegen PPA statenlid V.K te seponeren. Deze heeft onder invloed van drank, zonder bevoegd te zijn tot het besturen van een voertuig, een aanrijding veroorzaakt. Mocht inderdaad dit bevel gegeven zijn door de minister, dan wil de heer Godett weten of de bewindsman van Justitie niet van mening is, dat een dreigelijke handelwijze (seponeren) corruptie in de rechtspraak in de hand werkt.

Materiaal gestolen

WILLEMSTAD — Materiaal dat door de LVV wordt gebruikt bij de werkzaamheden op de Christoffel zijn door de onbekenden weggenomen. Het betreft hier een partij balken.

Toerisme vanuit Zuid-Afrika

WILLEMSTAD — In samenwerking met de KLM en Pan American organiseert "Indo Atlantic Travel" (voorheen World Tours) een tweetal reizen via Amsterdam naar het westelijk halfrond waarbij respectievelijk New York, Orlando, Miami, Aruba, Curacao en Rio de Janeiro worden aangedaan. Het verblijf op Aruba duurt 7 dagen, op Curacao twee dagen. Beide tours zijn volgeboekt met 20 passagiers elk. Inmiddels is de eerste groep reeds op 6 december vanuit Johannesburg vertrokken, de tweede groep reist af op 24 maart 1978. Duur van de reis is 22 dagen. Om deze reizen te promoten heeft "Indo Atlantic Travel" een full-colour, 4 pagina's tellende brochure uitgegeven waarin uitsluitend beelden van de twee bovengenoemde Antilliaanse eilanden zijn afgedrukt. Op Aruba verblijft de groep in het Holiday Inn en op Curacao logeert men in het Curacao Plaza hotel (dat overigens in de brochure nog als Curacao Intercontinental wordt aangeduid.) In de prijs van R 1499 (Hf 3807) is de vliegreis, logies, een ontbijt en een diner inbegrepen, alsmede enkele excursies in alle bestemmingen.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol, tel.: 4220.
BEZORGING: Entrejol 153-A, tel.: 4222.
HOSPITAAL: 8900.
POLITIE: 8000.
TAXICENTRALE: 8845.

*****

WEEKEINDEDIENST
eilandsgeneeskundige van 9/12 om 18.00 uur t/m 12/12 om 07.00 uur: dokter Cervantes.

*****

ZATERDAG
DIVERSEN
BON. MUSEUM (oude politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag 09.00-13.00 uur.

Kerstgroet

ZIMBABWE (Rhodesie) De bevolking van Rhodesie voor 96% Afrikaans. Desondanks heeft de Europese minderheid de macht in handen. De politieke gevangenen van Rhodesie zijn dan ook bijna zonder uitzondering Afrikanen. Velen werden gearresteerd omdat zij aktieve steun geven aan de nationalistische strijd voor een meerderheidsregering op basis van Algemeen Kiesrecht.
AMOS MKWANANZI is een vooraanstaand lid van de ZAPU de Afrikaanse Volksunie van Zimbabwe. Hij heeft sinds 1964 ononderbroken gevangen gezeten, zonder aanklacht of enige vorm van proces. Hij is nu 54 jaar oud en volgens berichten is hij aan een oog blind en ernstig ziek. Hij is getrouwd en heeft 4 kinderen.
ADRES: Salisbury Remand and Holding Prison, Salisbury Rhodesie.
BAHREIN Op 26 augustus 1975 werd de Nationale Vergadering van Bahrein ontbonden. Sindsdien is er herhaaldelijk sprake van geweest dat tegenstanders van het bewind van Sjeik Bin-Sulman Al-Khalifa gevangen werden genomen en gemarteld. Alle oppositie tegen het regime is verboden verklaard.
MUHSIN MARHOUN, advocaat en vroeger lid van de Nationale Vergadering werd op 15 december 1975 gearresteerd bij zijn terugkeer in Bahrein uit Zweden. Zijn arrestatie wordt in verband gebracht met de arrestatie van meer dan 30 personen in augustus 1975, voorafgaand aan de ontbinding van de Nationale Vergadering. Tot op heden is er geen aanklacht tegen hem ingediend of een proces tegen hem gevoerd.
ADRES: Safra Prison, Bahrein Arabische Golf.

Advents-bijeenkomst koopvaardij

WILLEMSTAD — De stichting Algemeen christelijk zeemanstehuis organiseert dinsdagavond 13 december in de cantina van de CPM een Adventsbijeenkomst. De bedoeling van deze bijeenkomst is allen die op de schepen en in de havens hun dagelijks brood verdienen bijeen te brengen. Zo denkt men aan de zeelieden, maar ook aan bv het personeel van de Havenpolitie, de douane, de schipchandlers, vertegenwoordigers van Shell Curacao, Smit Internationale, het kader personeel van de CDM enz. De samenkomst bestaat uit een korte Adventsdienst met muzikale medewerking van het koor van Harry Moen, waarna een kopje samenzijn volgt. Het is lang geleden dat een dergelijke bijeenkomst werd gehouden. De beide geestelijke verzorgers voor het koopvaardijwerk willen zich bij deze gelegenheid ook als het ware presenteren aan de gemeenschap. Het zijn havenaalmoezenier N. Fakkelduj en koopvaardijpredikant G. Kerssies. Allen die voor dit werk belangstelling hebben zijn dinsdagavond welkom.

Inbraak bakkerij

WILLEMSTAD — Een geestelijk gestoorde man is ingesloten nadat hij werd betrapt bij het inbreken in een bakkerij te Salinja. De bakkers wisten hem te pakken en droegen hem over aan een patrouille. Op hem werd een lot en een polshorloge gevonden dat hij had weggenomen.



ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
Fl. 3,50
TOT 10 WOORDEN
ELK WOORD MEER Fl 0,25 !
UITSLUITEND À CONTANT.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

BANKSTEL (Beige kleur) kunstleer. Tel. 37646 na 6.00 u. n.m.

PICKUP MAZDA i.z.g.s. Te bevragen: Cochenillestraat 20, St. Jago, tel. 12731.

BABYCOMMODE; Benjamin rugdraagstoeltje (nieuw); 3 autostoeltjes; 1 metalen babybadstandaard. Grootkwartierweg 8 na 18.00 u., tel. 37388.

RAMBLER AMBASSADOR fl. 1300,- en Fiat-850 Coupé fl. 600,-. Tel. 9-3415.

STEREO SET MERK KENWOOD Fl. 850,-; cassette car stereo fl. 90,-. Kaya A. Boelijn 57, tel. 77515.

PLYMOUTH VALIANT Custom Sedan 1975, 6 cyl., in pr. cond., fl. 7.900,-. Tel. 35378.

SLAAPBANK; 2 Safaristoelen; 2 porchstoelen; Kiddy-coup; reiswieg; 2 kasten; huish. artikelen; lampen; haardroger; wollen kinderkleedjes (3 jaar); avondjaponnen (maat 38). Jan Haayenweg 4. Zaterdag van 9 - 12 uur.

BOTO V-bottom 23 pia, outboard motor 140 h.p. Inf. Marvin Frans, tel. 36059.

FORD CAPRI 2300 G.T. i.z.g.st. Prijs fl. 2.500,-. Tel. 39210.

MOTORFIETS HONDA 175CC, bouwjaar 1975, i.z.g.s. Inl.: tel. 76028.

AUTO HONDA CIVIC 1974, i.z.g.s., fl. 3.000,-. Georgiaweg 12, tel. 81337.

FORD MAVERICK, bouwjaar 1971, fully equipped, 4-deurs, airco, automatic, gereviseerd en gespoten, fl. 3.900, cash. Tel. 77320.

T.V. merk Zenith, zwart/wit 24". Inl.: tel. 44324.

HONDA CIVIC 1974, automatic, airco, fl. 2.800,-. Libië 1, tel. 39406.

AUSTIN MINI 1973, fl. 1.700,- z.g.a.n. Inf.: tel. 36036.

TOYOTA COROLLA, 2 jaar oud, 22.000 km., goed onderhouden. Tel. 9-2804, 's avonds tel. 9-4248.

RENAULT 4, 1971, fl. 1.350,-. Tel. 76349 vóór 6.30 uur.

CITROEN 2C.V.4, bj. '76, oranje, km.-stand 39.000. Prijs fl. 3.900,-. Abrahamsz 77, tel. 39413.

INBOEDEL: o.a. wandmeubel, ijskast, zitkamer, eetkamer, enz. Inl.: Kaya Chipichipi 1.

WEGENS VERTREK: Volkswagen Van, bouwjaar 1973. Tel. 53172.

2 VERHUISKISTEN, elk 5 m3. Inl. Poseidonstraat 6.

BUFFET fl. 300,-. Inf.: Kaya Agusto Boelijn 50.

AUTO-CASSETTE STEREO fl. 70,-; Bankstel fl. 350,-; vloerkleed fl. 55,-. Inl.: Arcturusweg 6.

B.M.W.-2002 T.I.I. bj. eind 1972 weinig gereden. Prijs n.o.t.k. Te bevragen: Cabo Verdeweg 88.

IJSKAST z.g.a.n. en gedeelte inboedel. Rijnstraat 1, tel. 44264.

1 BANKSTEL v.d. Bent. Admiraalsweg 40.

3/4 PK DEEPWELL POMP (voor put tot 35 m. diepte).
Inlichtingen tijdens kantooruren tel. 9-2670. Na 18.00 uur Hermesweg 18.

V.W. KEVER 1300, 72.300 km. fl. 2.200,-, ongeveer 26 jan. te aanvaarden; vloerkleed 2x3 m. grijsblauw fl. 120,-; vloerkleed 2x3 m. blauw fl. 100,-; theetafel fl. 25,-; stofzuiger fl. 65,-; staande schemerlamp fl. 30,-; schemerlamp fl. 10,-; tuingereedschap. Kintjanweg 5, tel. 55252.

T.E.A.B. wegens overcompleet 2 nieuwe Akai SW 137; speakers 40 watt; Akai A-1 bergmeubel voor Hi-Fi equipment; Dokorder 9020V tape deck (openreel) automatic reverse, 6 koppen etc.; Pioneer anplifier SMT 84 2x45 watt. Inlichtingen tijdens kantooruren 9-2670 na 18.00 uur Hermesweg 18.

COMMODE MET SPIEGEL (mahonie); mahonie buffet, kindercommode, bankstel, 2 armchairs. Andromedaweg 4, telf. 36204.

4 PITS KOOKPLAAT Fl. 125,-; ijskast 220 V fl. 150,-; Moulinex oven 220V fl. 125,-; massief eiken eethoek fl. 900,-. Kaya Uster 26 (Schelpwijk) tel. 78573.

MODERN CANVAS BANKSTEL. Te bevragen zaterdag Dividiviweg 38.

CHEVY NOVA 1977 z.g.a.n. power brakes, power steering en airco. Fleerchistraat no 21, telf. 53708.

TEAKHOUT BANKSTEL. Sta. Rosaweg 174.

EINDELIJK TE KOOP. Voor verzamelaar en/of liefhebbers. Alternatieve 2CV-AK convertable Truck-Tuncar bouwjaar 1970. Slechts 80.000 km op de Teller, tegen elk aannemelijk bod boven. Fl. 1750,- Tel. 11774 tijdens kantooruren. Kaya Naiguata 2 (Matancia) tel. 44826.

WEGENS VERTREK: EEN CHEVY NOVA Bouwjaar 1974 i.z.g.s. Financiering mogelijk. Te bevragen: Barbouquet 68 Sta. Rosa. tel. 38527.

KERSTKOOPJE V.W. KEVER 1974. Inf. Naniestraat 17 telf. 25290 (zijstraat Frederikstraat) na 19.00 uur.

WEGENS VERTREK GROOT PAARD 5 1/2 jr oud. Inlichtingen telf. 36254.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

TWEEDEHANDSKINDERBOEKEN. Kinderboekenkast overvol? Bel dan 78795 of 38089.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ECHTPAAR MET EEN KIND ZOEKT VOOR ZO SPOEDIG MOGELIJK WOONHUIS. Tel. 81337.

TUINHUISJE t/m fl. 150,- p.m. Liefst omgeving Saliña t/m Otrabanda. Inl. tel. 44166.

RUIM HUIS TOT Fl. 200,-. Tel. 23231.

ARTS ZOEKT OPPASHUIS VOOR OUDERS v.a. 2 jan. Telf. 83858.

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

WERK GEZOCHT VOOR MEISJE VAN ± 20 jaar met mavo opleiding. Voor inl. Tel. 673146. Ayudo Social Corsow.

DIVERSEN CURACAO

ALS HET IN GOEDE STAAT IS KUNNEN WIJ ALLES GEBRUIKEN ZOALS: WASMACHINE - stoves - kinderbedjes. Alle soorten meubilair en kleding. Voor inl. Ayudo Social Corsow. Tel. 67314.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

2 SL. KAMER WONING OP 205 m2 EIGENDOMSGROND SAN NICOLAS, ESSOVILLE. Prijs f. 15.000,-. Inlichtingen tel. 3392.

SCHRIJFMACHINE REMINGTON OUD MODEL. Te bevragen na 7 p.m. Tel. 3088.

AIRCO (Wispair 36.000 BT Fls. 1.350,-. Casparito 11 Noord 9 a.m. - 3 p.m. tel: 450 ext 233 v/der Linden.

LAMPEN - Keukentafel - Gl werk - Planten etc. Bont mantelstr. 18 tel. 2291.

3 HOUTEN VERHUISKISTE F. 175,-. Spaans Lagoenweg 2

SPLINTER NIEUWE HUIS, slaapkamers, wall panelli Voor informatie: Tel. 4753.

IF YOU WANT A PEUGEO 204 FOR PARTS. Call 738 Noord Cura Cabai 134.

PLYMOUTH 1962; Nova 196 V.W. 1200 1966. Rooi Ko 46A.

VOLKSWAGEN 197 PERFECT CONDITION automatic Washer Westinghou Color T.V. set portable 1 For information see M Bordenave Hotel Concorde Bubali 69-A after 4 p.m.

TA BENDE STOOF MARC MAGIC CHEF DEN BON CON DICION. Tel. 4346.

WEGENS VERTREK COMPLE te KERSTVERSIERING VOOR DE KERSTBOOM, w.o. verlich ting en nog vele andere ker artikelen. Tevens jongens- en meisjesboeken. Madurostraat 31, tel. 1925.

PLYMOUTH SCAMP 1973, automatic, V 8, with airco fully equipped. Madurostraat 31, tel. 1925.

COMPACT, BOOK SHELF, color T.V., stove, kitchen kabinet, living room set, sofa new. Tel. 5986.

TE KOOP GERESTAUREERD ARUBAANS HUIS. Serieuze kopers, tel. 3569. Vrijdag 18-20 uur, zaterdag 9-11 uur.

CHEVROLET CAPRICE 1972 moet weg. Goede aanbieding. Tel. 1260 of 8160.

VIDEO TAPE SONY, motorcycle Suzuki G.T. 750 i.z.g.s. Te bevragen: Fergusonstraat 106.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

FIJN WOONHUIS IN OMGEVING SAN NICOLAS (voor direct). Albert Kock. Tel. 5457.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

DIENSTMEISJE GEVRAAGD BEHALVE OP FEESTDAGEN VAN 17 DEC. TOT 8 JAN. Tel. 1824 na 6 uur. San Barbola Complex 9.

DIVERSEN ARUBA

BABYSITTERS (V5-1, Colegio Arubano) aangeboden voor weekends. Inl. tel. 7040, tel. 3956.

IR D. MARTINA: CONTROLERENDE TAAK VAN PERS

Ged. Diaz uit kritiek:

Corps ambtenaren een rubberen muur

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Agustin Diaz van Financien gaf gisteravond in de eilandsraadsvergadering toe dat hij in augustus beloofd had zijn uiterste best te doen met een zo realistisch mogelijke begroting voor de dag te komen. Hij zei ook dat hij hierbij echter tegen een rubberen muur was opgelopen die was opgetrokken door het loodzware korps van ambtenaren. "De stukken blijven niet bij politici liggen, zoals vaak wordt gedacht en gezegd, maar bij ambtenaren", zei gedeputeerde Diaz. Om kwart over drie vannacht gaf de eilandsraad van Curacao zonder een tegenstem zijn goedkeuring aan het ontwerp-begroting voor het eilandgebied Curacao voor volgend jaar. Aan het slot van de vergadering, die om vier uur door de voorzitter werd gesloten, werden eveneens zonder stemming vier moties aangenomen.

Gistermorgen om tien startte de eilandsraad met de tweede ronde van de begrotingsbehandeling. Het Frente-lid ir Don Martina zei bij de hem geboden gelegenheid dat hij een tendens bespeurt onder politici die hij omschreef als intolerantie ten aanzien van de persmedia en vakbonden. "Ik wil hier niet de pers verdedigen, noch de vakbonden, daar zijn ze zelf mans genoeg voor, maar ik wil wel de democratie, waar sommige leden in deze zaal enige maanden geleden de mond over vol hadden, in bescherming nemen", aldus ir Martina.



IR. D.F. MARTINA
.....media controleren.....

Hij wees op het effect dat de persmedia hebben veroorzaakt met hun publicaties in de kwestie ICT. "Daardoor heeft de regering haar plannen gewijzigd en nu zijn die meer in het belang van de bevolking". Don Martina legde uit dat de media een controlerende taak hebben in de gemeenschap, het controleren bijvoorbeeld van de aktiviteiten van de regering. "Dat neemt niet weg dat de eilandsraadsleden niet hun mening kunnen geven over wat de pers schrijft natuurlijk", voegde hij er nog aan toe. Hij constateerde echter de laatste tijd dat er pogingen worden gedaan de journalisten bij hun nieuwsgaring te beperken. Hieruit zou volgens de Frente-politicus een nieuwe tendens zijn ontstaan namelijk dat zelfs de Beurs blijkens publicaties is gaan twijfelen aan de hechte basis van het kabinet-Rozendal. Hij beschouwde dit een gunstige ontwikkeling dat ook die krant met kritiek op de eigen regering komt.

Wat betreft aanvallen op de vakbonden, zei de heer Martina dat het niet aan de overheid of de eilandsraad is uit te maken hoeveel bonden er zijn. Bovendien is het niet het werk van de vakbonden, noch van de werkgeversorganisaties om werkgelegenheidsprojecten aan te kaarten. "Dat is de taak van zowel de landelijke als eilandelijke regering", zei ir Martina. Hij vond het overigens een klap in het gezicht van de werklozen op de Antillen te horen hoe leden van de staten en de eilandsraad over het probleem werkloosheid praten. Naar zijn oordeel heeft gedeputeerde Frank Rozendal van Algemene zaken bovendien een verwachting geschapen onder de werklozen door te zeggen dat een personeelsstop niet mogelijk is nu bij de overheid. Hij is van mening dat de overheid werk moet scheppen en wanneer dat niet gaat, moeten de mensen geholpen worden met een inkomen. "De overheid schept nou geen werkgelegenheid", zei hij, "maar geeft baantjes weg".

PISPAAL

Ricardo Isebia van NVP-U reageerde op hetgeen ir Don Martina eerder had gezegd en vond dat de politici zich niet hoeven te laten gebruiken als pispaal voor de nieuwsmedia, hoewel hij de vrijheid van meningsuiting geen strobreed in de weg wenste te leggen. Tevens moeten tegenwoordig zowel bonden als werkgevers betrokken worden bij plannen van de regering, vond hij.

De heer Edsel "Papy" Jesurun (NVP-U) steunde het DP-lid Henky Gummares in diens kritiek op de discriminatie die er zou bestaan tussen raadsleden en leden van de staten. Terwijl de statenleden zeker kunnen zijn van een parkeerplaats op het Wilhelminaplein, dankzij medewerking van de politie, zijn de eilandsraadsleden genoodzaakt verder weg een plaats te vinden voor hun auto. Ook wil hij in het vervolg zien dat de leden van het eilandsparlement ook uitnodigingen krijgen voor recepties van het Land, omdat ze niets minder zijn dan de talloze marine-officieren die wel een uitnodiging ontvangen. Hij pleitte tevens voor een betere bezoldiging van de leden.

Gedeputeerde Frank Rozendal moest het van het hart dat hij dagelijkse gevallen onder ogen krijgt van beslaglegging op spullen die door ambtenaren op afbetaling zijn gekocht, maar na enkele keren niet meer betaald. Hij noemde dit trieste gevallen en zei dat de mensen, niet alleen de ambtenaren, hiertoe gedreven worden door de agressieve reclame-campagnes via radio, tv en kranten, die vooral bij de komende feestdagen weer hevig zijn. Hij deed een beroep op de bevolking geen geld te verspillen aan luxe-artikelen, maar aan spullen die nodig zijn voor het hele gezin.

VANDALISME

De heer Rozendal is van mening dat een manier om vandalisme tegen te gaan is bevordering van jeugdwerk. De geschikte manier is dat hierbij jeugdleiders worden gebruikt die op de scholen in de middaguren de kinderen bezig houden. In de wijken waar dat al gebeurt is een terugloop in het vandalisme merkbaar, volgens hem.

Gedeputeerde Diaz, hoofdredacteur op tijdelijk non-actief van een plaatselijk dagblad, zei dat de persvrijheid en de pers in het algemeen hem nauw aan het hart ligt. Hij constateert eenwel tegelijkertijd dat de journalisten niet altijd weergeven wat hen gezegd wordt, maar zij zouden de woorden interpreteren. "Als een journalist een aanval wil doen, laat hij dat dan doen in een redactioneel stuk", zei de heer Diaz. "Wanneer er kritiek geleverd moet worden, laat er dan ook kritiek geleverd worden". Vervolgens kwam de gedeputeerde terecht op de kritiek op het logge ambtenarenapparaat. In een tv-toespraak zou hij hebben gezegd alle mogelijke moeite te zullen doen een zo realistisch mogelijke begroting te presenteren, maar bij uitwerking daarvan stuitte hij op een rubberen muur. Deze muur bestond uit een korps van ambtenaren waar de politici volgens de heer Diaz steeds op terecht komen in hun werk. "In deze werkelijkheid leven wij nu eenmaal", zei hij. "Waar velen denken het wel even te zullen doen, stuiten ze steeds weer op deze rubberen muur. We hoeven dit niet te verbergen. De werkelijkheid moet gezegd worden". Ook zei hij dat de stukken niet blijven liggen bij politici, maar door ambtenaren, soms moedwillig, worden vastgehouden.

AFSCHRIJVEN

Wat betreft vragen over de financiele positie van het eiland Curacao vertelde de heer Diaz dat de schuld van Curacao aan het eind van het jaar een bedrag zal zijn van ongeveer honderd miljoen gulden. Hierover zal gesproken worden met minister Max Croes van Financien. Daarnaast belopen de schulden van de bevolking aan het eilandgebied ook honderd miljoen gulden. Volgens hem moet er een totaalplan komen om de financiele situatie wat duidelijker voor ogen te krijgen. Er zijn namelijk veel vertragingen bij de aflossing van schulden. Hij wil komen tot afschrijven van kleinere bedragen, die steeds weer terugkomen, maar nooit meer geind kunnen worden, omdat mensen bijvoorbeeld zijn vertrokken of overleden.

De schuld van Curacao aan Nederland bedraagt naar een raming, die gedeputeerde Diaz noemde, 184 miljoen gulden.

Van de kant van het BC zei later gedeputeerde Gilbert de Paula van Economische Ontwikkeling dat uitgevoerd zal worden wat is afgesproken, namelijk dat van het geld dat via de COT-belastingen in de kas komt een deel gebruikt wordt voor bestrijding van de werkloosheid en een deel voor milieu-beheer. Hoewel voor het Trabao-team geen geld is gereserveerd op de begroting van 1978 is het heel goed mogelijk wanneer nodig geld te voteren daarvoor. Voor volgend jaar kan Curacao goede hoop hebben op vestiging van twee importvervangende industrieen die aan ongeveer 42 mensen werk gaan bieden, en aan twee export-industrieen die emploi zullen bieden aan ongeveer 44 mensen. Desgevraagd wilde de gedeputeerde in dit stadium nog geen bijzonderheden vertellen over de aard van de bedrijven die hier zullen worden opgezet. Uiteindelijk behandelde de eilandsraad de ontwerp-begroting artikelsgewijs en zonder tegenstem werd die later aanvaard.

PRE-ADVIES

Over de vier ingediende moties behoefde evenmin gestemd te worden. Als eerste was er een motie van de hele raad met het verzoek aan het BC om te komen tot een ontwerp voor een vlag voor Curacao. De tweede motie, die het BC als pre-advies aannam en erbij beloofde binnen twee maanden verslag uit te brengen, betreft een voorstel van Frente Obrero een fonds te creeeren waaruit werknemers van het eilandgebied hulp kunnen krijgen om een eigen huis te bouwen. Door de 21 raadsleden werd gezamenlijk ook een besluit genomen een delegatie van vertegenwoordigers van alle fracties samen te stellen om de wensen betreffende herverdeling van belastingopbrengst aan de centrale regering kenbaar te maken. Een afschrift van deze motie wordt gestuurd naar de staten, de centrale regering en de eilandsraden van de andere eilandgebieden.

Unaniem werd bovendien nog een motie van de regeringspartijen aangenomen waarin de Commissie Staatkundig Structuur Curacao wordt verzocht een lijst samen te stellen van wetten inzake overheveling van diensten van het Land naar de eilandgebieden, van welke nog niet zijn overgedragen en van die welke spoedig moeten worden gedecentraliseerd.

Nadat het BC, vier fracties en de gezaghebber bedankwoorden hadden gesproken over de gang van zaken in de raad in het afgelopen jaar, wensten zij elkaar en de hele bevolking van Curacao een prettig uiteinde en een goed begin van 1978 toe, aangezien het de laatste vergadering van dit jaar was. Om vijf voor vier vanochtend sloot gezaghebber mr Ornelio Martina de vergadering.

Dito Abbad:

BC heeft gebrek aan inzicht achtergrond project Seru Fortuna

WILLEMSTAD — Gebrek aan inzicht in de achtergronden van het volkswoning projekt Seroe Fortuna, zo noemde Dito Abbad van Plan D2 de uitspraak van gedeputeerde G. Hueck in de eilandsraad dat hij niet begreep hoe Curacaoenaars de 'open huizen' op Seroe Fortuna gebouwd kunnen hebben.

De heer Abbad vertelde de Amigoe dat Plan D2 reeds enkele jaren terug de opdracht voor het ontwerp van het volkswoningenprojekt te Seru Fortuna had gekregen waarop het bureau na een functie-analyse een proefwoning te Brievengat heeft neergezet. Wat de gedeputeerde "open huizen" noemt is niets anders dan een ingebouwde open porch die gebouwd is om de koelte in het huis te garanderen, rekening houdende met ons klimaat.

Aanvankelijk was het de bedoeling om de ruimte met een hekwerk af te sluiten maar van dit plan moest worden afgestapt bij gebrek aan financiele middelen. De heer Abbad vond dat als de open ruimten worden afgesloten met muren, de volkswoningen op Seru Fortuna ondragelijk warm zouden worden.

Bij het ontwerp van het volkswoningenprojekt heeft Plan D2 rekening moeten houden met het terreinoppervlak waardoor de huizen vrij dicht op elkaar moesten worden gebouwd. Een gedeelte van de huizen zal dan ook worden ommuurd terwijl een andere gedeelte als proef wordt omrasterd. Ook zijn de wegen zodanig ontworpen dat er niet veel verkeer binnen de wijk zelf langs gaat en zijn er speciale open ruimten gereserveerd voor recreatieve en sociale doeleinden.

Grabowsky & Poort is momenteel belast met de supervisie van de constructie van het project terwijl Plan D2 als adviseur optreedt van Openbare Werken. De heer Abbad sprak nog de hoop uit dat het huidige bestuurscollege zich alsnog op de hoogte zal stellen van de achtergronden die geleid hebben tot het ontwerp van het volkswoningenprojekt Seru Fortuna als zodanig.

Familie vermiste drenkeling wil onderzoek

WILLEMSTAD — Een familielid van de vermiste drenkeling de 40-jarige zeeman Desmond Seaton heeft de Procureur Generaal gevraagd een diepgaand onderzoek te laten instellen naar de omstandigheden waaronder de vermiste zeeman van het vlot is geraakt en vermoedelijk is verdronken. Het schip de Vermeleanbay waarop de zeeman Seaton voer verging maandagmorgen in de nabijheid van Saba. Vier bemanningsleden werden op een vlot twee mijl uit de kust van Flat Point te Saba gevonden. De vijfde man was er niet bij. Het familielid zegt het niet uit te sluiten dat de heer Seaton die een zeer goed zwemmer was minder goede betrekkingen met de andere bemanningsleden onderhield. Een week voor de schipbreuk was hij door het slachtoffer opgebeld met de mededeling dat hij van het schip afwilde, omdat hij niet met de bemanning overweg kon.

PG mr L. Nahr had tot vanmorgen nog geen verzoek van familie uit Sint Maarten ontvangen om de zaak te onderzoeken. Volgens hem zou er ook zonder dit verzoek een onderzoek worden ingesteld naar de schipbreuk en wie er zich daarvoor aan boord en daarna op het vlot had afgespeeld.

Organisatiegebrek bij studentenuitwisseling

WILLEMSTAD — Door een gebrek in de organisatie van de agentschap en door te weinig "push" van de Costa Riceinse leerlingen zelf na hun eindexamen, is de reis die voor hen gepland stond verleden week naar Curacao niet doorgegaan. Dit vertelde vanmorgen MIL-rector en leider van de delegatie die een week heeft doorgebracht in Costa Rica, de heer Sylvio Jonis.

De heer Jonis vertelde ook dat bepaalde zaken zijn misgelopen waardoor de feitelijke uitwisseling van studenten geen doorgang kon vinden. Wat betreft de reis van de delegatie van het Maria Immaculata Lyceum aan Costa Rica was de rector uitermate tevreden. Er bestaan perspectieven dat in de toekomst kleinere groepen studenten vanuit gezinnen uitgewisseld kunnen worden tijdens het schooljaar, vertelde de heer Jonis. Hij zei dat de volgende week de media meer informatie zullen krijgen over de gang van zaken rond de Costa Rica-reis.

Meer medische specialisten bij overheid

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Maria-Liberia-Peters vertelde de Amigoe dat binnenkort weer verschillende medische specialisten in dienst zullen treden in eilandsdienst. Er bestaan nog vacatures, waarvan ze gisteren noemde als voorbeeld de chirurgie.

De huidarts dokter Den Oude, die al eerder op Curacao heeft gewerkt, komt voorlopig voor twee jaar weer in overheidsdienst werken. Als nieuwe KNO (keel- neus- en oorarts) is aangetrokken dokter Mastenbroek en de nieuwe oogarts zal worden dokter Wezer. Om de lange wachtlijsten bij de oogartsen de komende weken te helpen oplossen komt nog vóór het eind van het jaar voor enkele maanden de oogarts Tjan naar Curacao. Bij de afdeling Geestelijke Volksgezondheid (AGV) van de GGD treedt in april de psychiater dr Schoemaker in dienst, vertelde de gedeputeerde van Volksgezondheid.

Meisje (17) door vrouw gestoken

WILLEMSTAD — Een 17-jarig meisje is het slachtoffer geworden van een steekpartij. De vrouw J.C. zou haar met een mes in de schouder hebben gestoken. Naar de daderes wordt gezocht. Het meisje is in het ziekenhuis opgenomen. De reden van de ruzie is niet bekend.

WERKNEMERS CONT. MILLING NIET EENS MET C.A.O.-PAKKET

WILLEMSTAD — Tijdens de ledenvergadering van Boneco gisteravond hebben de werknemers van Continental Milling het cao-pakket op zich verworpen. De werknemers stelden enkele fundamentele veranderingen voor die door het bestuur van de bond zijn overgenomen, en zullen worden voorgelegd aan de direktie van het Continental Milling Bedrijf.

De veranderingen zoals voorgesteld door de werknemers betreffen vooral de salarisregeling en het klassifikatiesysteem. Het bestuur van Boneco stond volledig achter de voorstellen waarop de werknemers besloten de akties bij het bedrijf voorlopig op te schorten in afwachting van de resultaten van de onderhandelingen tussen het bondsbestuur en de direktie van Continental Milling.

Tijdens de vergadering van gisteravond sprak het bestuur van de bond zich nogmaals tegen de wilde staking van gistermorgen van het personeel uit omdat dit niet strookt met de discipline-gedachte van de bond. Volgens het bestuur van Boneco waren de werknemers niet volledig ingelicht en hebben zij de aktie ondernomen op basis van halve informaties.

Eenstemming werd besloten dat eventuele volgende akties volledig zullen worden gekanaliseerd door de bond. Het bestuur van Boneco zou nog vanmorgen kontakt opnemen met de direktie van Cotinental Milling over de door de werknemers voorgestelde veranderingen in het cao-pakket.

T. Pieters:

Pas wet tambufeesten niet te streng toe

WILLEMSTAD — Van diverse Frente-leden kwam in de eilandsraadsvergadering de wens om wat toe meer door de vingers te zien aan het eind van het jaar voor wat betreft de organisatie van voornamelijk tambu-feesten. De heer Tolinchi Pieters, zei dat vorig jaar, toen hij in het BC, zat dit mogelijk is gebleken en daarom verzoekt hij gezaghebber mr O.Martina, die plaatselijk hoofd van politie is, in deze maanden niet de regel strak toe te passen dat drie weken tevoren een vergunning moet worden aangevraagd. Volgens de heer Pieters worden er geen te grote bedragen gevraagd bij die feesten.

77

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren
werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur, zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoonnummers
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen
Tel.: 1639 2950 2316

Taxicentrale
24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555

Brandweer 4255

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 logan's run (18 jr.); 24.00 120 days of sodom (18 jr.); RIALTO: 20.00 breaking point (18 jr.); 22.30 Oklahoma crude (14 jr.);DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 streetfighter (18 jr.); PRINCIPAL: 20.30 carrie (18 jr.); 24.00 moonrunners (14 jr.).

BOTICA'S:
ORANJESTAD: del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAAS: San Nicolas, tel.: 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN: Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter A.S. Ridderstap, tel.: 8017; San Nicolas en Savaneta: dokter E. Westrate, tel.: 7290.

*****

DIVERSEN
CLUB CAIQUETIO: 20.00 bingo-drive.
SPORT
BASKETBALL: 19.30 Centro di barrio y deporte Dakota.

*****

ZATERDAG
DIVERSEN
TOERISTENSHIP: 08.00-02.00 Italia - vert Selma.

SPORT
(Vijfkamp Marlboro/Richmond): 16.30 voetbal - Caribeveld.
VOLLEYBALL
18.45 A-kl. dames jrs.: Savaneta Six Stars vs RCA;
20.00 protocol;
20.30 dames kamp.: Avanti vs Green Socks - Savaneta Sportcentrum

*****

TELEARUBA: 17.00 van gewest tot gewest; 17.30 cartoons; 18.00 young dimension; 18.15 Harold Lloyd comedy; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 Wolfman Jackshow; 19.25 al momento; 19.30 cocktail musical; 20.30 telenoticias; 21.00 bureau cultuur & opvoeding; 22.00 lo imperdonable; 22.30 superstar (What kind of cop are you?)

ORANJESTAD — Zondagmiddag van vier tot zes uur wordt via Tele Aruba een forum over het Toerisme uitgezonden waarin zitting nemen gedeputeerde Boekhoudt, hoofd Toeristen Bureau, Betty Arends, director AHTA Roberto Lopez Henriquez, vakbondsleider Clarence Richardson, Ramon Richardson van de Palmtours, een taxi-chauffeur en enige persvertegenwoordigers.

Bij oppositie veel vragen over Philips-telefoon-contact

ORANJESTAD — Onder voorzitterschap van Pedro Bislip heeft de Arubaanse eilandsraad zich gisteren ruim acht uur in huishoudelijke vergadering bezig gehouden met het contract dat het BC met Philips in principe heeft gesloten voor de nieuwe telefoon opzet op Aruba. Nadat enige uren de oppositie de ene vraag na de andere had gesteld vond men het raadzaam om het hoofd van de Telefoondienst ing. Edwin Croes een uitleg te laten geven over de technische opzet van het geheel, welke uiteenzetting verhelderend werkte. Desondanks bleven nog vele vragen bestaan, waarbij de leden van de raad onder meer meer inlichtingen wenste over andere offerten voor dit project. Voorts zou blijken dat wanneer men dit kostbare project heeft aangeschaft het automatisch met het buitenland bellen nog niet gemoderniseerd is en blijft zoals het nu is. Besloten werd dat het BC een algemeen verslag op schrift zal uitbrengen en daarna mondeling in huishoudelijke vergadering zal antwoorden. Voorts zullen de notulen van deze huishoudelijke vergaderingen voor openbare behandeling van het project in de eilandsraad aan de leden worden gezonden. Maandag komt de raad wederom in huishoudelijke vergadering bijeen waarbij de delegatie die naar Curacao ging om met de regering over de I-C-T te spreken verslag zal uitbrengen. Dinsdagmorgen om negen uur komt de raad in openbare vergadering bijeen waarbij de gedeputeerden in de tweede ronde op het agendapunt "Toerisme" zullen antwoorden. Aangezien door de oppositie is aangekondigd dat nog diverse andere vergaderingen gevraagd zullen worden ziet het er niet naar uit dat de begroting 1978 nog dit jaar in openbare behandeling komt zoals door het BC het plan is geweest.

Ged. Van der Kuyp:

Tegen Polarisatie rond ASU

ORANJESTAD — Gedeputeerde voor Sportzaken mr Van der Kuip vertelde in een gesprek met de Amigoe dat hij niet van plan is om mee te werken aan polarisatie van de problemen in de Aruba Sport Unie. Hij zal binnenkort een persconferentie bijeen roepen om de pers een duidelijk beeld te geven van wat er nu gaande is. De gedeputeerde vertelde dat na een gesprek met hem het ASU-bestuur een telegram zond waarin een onderhoud werd gevraagd met het voltallige BC en de ASU de fout maakte — om zonder enige overleg maar vast plaats en tijd voor de bespreking vast te stellen.

Intussen heeft de ASU een commissie van goede diensten benoemd met de heren Herman Kuiperi, Roy van Putten en Dubois om te trachten een oplossing te vinden. ASU-voorzitter Carlos Bislip, die niet bereid is onder de huidige omstandigheden verdere verantwoording te dragen, heeft inmiddels zijn ontslag genomen. Vice-voorzitter Emile Herde liet in een interview met Voz di Aruba weten, dat ook hij er niet veel voor voelt verdere verantwoordelijkheid te dragen indien het BC niet met een uidelijk standpunt komt.

Toezichtsgeld nodig voor wegreconstructie

SANTA CRUZ — Het BC heeft de eilandsraad een extra krediet van 26.500 gulden gevraagd zijnde toezichts- en directiekosten voor de reconstructie van de weg van Oranjestad naar Santa Cruz. Reeds in december 1975 voteerde de raad een krediet voor reconstructie van deze weg van 950.000 gulden waarna in september 1977 naar aanleiding van openbare aanbesteding dit bedrag nog eens met 315.000 gulden werd verhoogd. Thans blijkt dat de kosten voor toezicht vergeten werden hierbij in te sluiten. Derhalve wordt de raad verzocht alsnog hierdoor een bedrag beschikbaar te stellen. Het vergeten van deze post vindt zijn oorzaak dat dit werk in eerste instantie in eigen beheer door DOW zou worden uitgevoerd, hetgeen niet het geval was.

Reparatie dak luchthavengebouw

ORANJESTAD — Een gedeelte van het dak van het luchthavengebouw dient gerepareerd te worden aangezien dit niet meer waterdicht zou zijn. De luchthavenmeester deelde dit in september mee en het BC liet deze reparatie - mede in verband met op komst zijnde regenseizoen - direct uitvoeren. Hiervoor wordt thans een krediet van 8700 gulden gevraagd terwijl de leden wordt meegedeeld dat onderhandse aanbesteding in het belang van het eilandsgebied is geweest waarvoor drie schriftelijke offertes onderhands werden ingediend.





ORANJESTAD — Twee bruidsparen trokken gisteren op Aruba de aandacht. Te Noord trad Roy de Cuba, bekend van zijn programma's voor Voz di Aruba, in het huwelijk met Lourdes Andrade Correira, terwijl in Oranjestad mej. Nayda Arends, dochter van echtpaar Milo Arends in het huwelijk trad met Hubert de Windt, die in de Mariniers-kazerne Savaneta dient. Beide bruidsparen (zie foto) mochten tijdens recepties in het IOWUA-gebouw en Tivoliclub vele gelukwensen in ontvangst nemen.

Ged, Leo: voor algemeen ziekenfonds al zes miljoen gereserveerd

ORANJESTAD — Gedeputeerde Daniel Leo zei tijdens de woensdag gehouden persconferentie in Nederland om hulp te hebben gevraagd voor een algemene ziekenfonds voor Aruba. Hij kreeg de suggestie hierover contact op te nemen met drs Elzerman. Dit kost veel geld — aldus de gedeputeerde — maar wij hebben hiervoor reeds een bedrag van zes miljoen beschikbaar uit eigen middelen. Dit wordt een verzekering van af de geboorte tot de dood. "Wij zullen ook met de Antilliaanse minister Pourier gaan praten, omdat wij ongelukkigerwijs in een constellatie zitten waar alles via de centrale regering moet lopen. In Nederland zijn wij met professor Van Dijk van het klinisch ziekenhuis te Groningen overeenstemming bereikt over plaatsing van de Arubaanse arts Haime Falconi voor zijn verdere studie aan dit ziekenhuis.

Wat betreft het aantrekken van internisten, is dr. Oei reeds op Aruba, terwijl nog moeten komen dr De Nijs, dr Abrahams uit Suriname. Daarnaast hebben wij bereikt dat dr Maurik die naar Curacao zal gaan, twee tot drie keer per week, naar Aruba komt.

Overdracht landscursussen kost eiland geld

ORANJESTAD — Met ingang van 1 januari 1977 werden enkele cursussen die ten een specifiek eilandsbelang dienen niet meer bij landsbesluit ingesteld. Het betreft cursussen voor de opleiding van leerkrachten en overige opleidingen waar onder cursussen in buurtcentra. De cursussen, ingesteld bij landsbesluit die reeds voor 1 januari 1977 begonnen waren en na die datum eindigden worden nog door het land gesubsidieerd. In de begroting 1977 is met deze kosten geen rekening gehouden. Aangezienhet eilandgebied door enkele buurtcentra voor financiering van enkele cursussen in het kader van het buurtcentrumwerk is benaderd wordt de raad verzocht hiervoor een krediet van 2700 gulden beschikbaar te willen stellen.

TV-programma's eilandgebied

ORANJESTAD — In het tv programma van het eilandgebied wordt zondag om half acht een interview gehouden met de chef brandweer, de heer Juan Lopez. Daarnaast zullen personeelsleden van deze afdeling uitleg geven over de werking van het brandweer-apparatuur. In het programma van maandagavond half tien zal het woord gevoerd worden door de heer Betico Croes. Deze uitzending is in samenwerking met de radio-stations.

Ingezonden

Goed zien

In de Amigoe van dinsdag 6 december, pagina 2, in het kadertje "Humor", reageerde de Amigoe op een wat ongelukkige kombinatie van het artikel over de FAVI met een advertentie in Skol i Komunidat. Trouwe lezers van Skol i Komunidat weten dat sinds jaar en dag deze advertentie op de middenpagina's van Skol i Komunidat voorkomt.

Artikels waar wat meer de aandacht op gevestigd moet worden, komen meestal voor op deze pagina's. Ongemerkt is toen deze ongelukkige kombinatie ontstaan.

De Amigoe doet het echter voorkomen, of dit bewust is gedaan, als wrange grap. En dat is beslist niet het geval. Aan de FAVI is inmiddels excuus aangeboden.

RINUS DE GRAAFF
(verantwoordelijk voor de layout van Skol i Komunidat)

Fietsen op Statuutdag

ORANJESTAD — Plannen bestaan om op Statuutdag een fietstocht te organiseren waarvoor de directie van Lucky Strike-bar en de Amigoe bekers beschikbaar hebben gesteld. Het betreft hier een aantal klanten van de Lucky Strike bar, die naast biljarten en dominospel ook regelmatig op de fiets zitten.

Op Statuutdag wordt 's morgens om half tien gestart bij de Lucky Strike-bar en dan gaat de rit via de J.G. Emanstraat, Hendrikstraat, Boerhavestraat, Ponton, Noord naar Malmok en vandaaruit terug via de Boulevard, Paardenbaaistraat, Arendstraat, Hendrikstraat, Dominicanessenstraat naar de Lucky Strike-bar. Belangstellenden kunnen zich opgeven bij de Lucky Strikebar.

ORANJESTAD — De Aruba Pressclub (APC) houdt dit jaar op vrijdag 23 december zijn kerstdiner in Holiday Inn Aruba. Voorafgaande aan het diner biedt de Aruba hotel and toerist association de persvertegenwoordigers een cocktail party aan.

VOLLEYBAL OM ANT. DAMESTITEL

SAVANETA — Dit weekeinde wordt op Aruba het Antilliaanse damesvolleyball-kampioenschap 1977 gehouden. Bonaire doet ditmaal voor het eerst mee met kampioensteam Avanti, Aruba met Vulcanus Volkswagen en Curacao met Green Socks. De wedstrijden worden in het Savaneta sportcentrum gespeeld.

De eerste wedstrij is vanavond om half negen tussen Avanti en Green Socks.

Als voorwedstrijd spelen de meisjes junioren Savaneta Six Stars en RCA; op zaterdag om half negen Green Socks tegen Vulcanus/VW, met als voorwedstrijd jongens junioren Centro di Barrio Noord tegen The Atom Boys; op zondag 11 december, 5 uur 's middags Avanti tegen Vulcanus/VW, en als voorwedstrijd om kwart voor vier de adspirant meisjes van Nuclear Girls 11 en Rapid Toyota.

De opening van het Antilliaans kampioenschap geschiedt vanavond om half acht in het Savaneta sport centrum met een defile, toespraken van de voorzitter van de Aruba volleyball association, de gedeputeerde voort Sportzaken, en een vertegenwoordiger van de Navobo, het Antilliaans volkslied, en de eerste service door de Sportkoningin. Het kampioenschap wordt op zondagavond half negen afgesloten met de prijsuitreiking in de Connie Francis Club te Santa Cruz.

Foto's

ORANJESTAD — De redactie van de Amigoe ontving vele telefoontjes van verontwaardigde mensen over de publicatie van de gruwelfotos van het gebeuren te Malmok dat nog maar bitter weinig met de ethiek van de journalistiek te maken hadden.

De redactie heeft betrokkenen verzocht hun verontwaardiging ter kennis van de betrokken redacteur te brengen die verantwoordelijk is voor deze onverantwoordelijke publicatie.

In ons commentaar van morgen komen wij op dit gebrek aan ethiek uitvoeriger terug.

Representatiegeld voor gedeputeerde niet raadslid

ORANJESTAD — Het BC heeft de eilandsraad een ontwerp eilandsverordening tot wijziging van de regeling schadeloosstelling en presentiegeld eilandsraadsleden aangeboden. Zoals bekend werd op 18 oktober in jl in de eilandsraad een motie ingediend waarin de wens te kennen werd gegeven om aan gedeputeerden niet-raadslid zijnde eenzelfde schadeloosstelling toe te kennen als een gedeputeerde-raadslid ontvangt.

Veteranen

ORANJESTAD — Het door Caribe club georganiseerde softballtoernooi tussen veteranen-selecties uit de districten, gaat op zondag van start.

De wedstrijden voor deze dag zijn: Caribe- Santa Cruz (10 uur, winnaar A); Savaneta - Brazil (11.30 uur, winnaar B); Oranjestad - San Nicolas (1.00 uur, winnaar C); Noord - Skina Cayente (District Pai Store) (2.30 winnaar D).

Problemen met wind bij Concord-hotel

ORANJESTAD — Er zouden — mede door de hoogbouw — windproblemen bestaan bij het Concordhotel op Aruba. Dit hotel zal op 15 december de eerste gasten ontvangen, het casino gaat 1 januari open terwijl de officiele opening in de tweede helft van januari zal plaatsvinden. Tussen het Concordhotel en het Sheratonhotel zijn thans problemen met de wind ontstaan, waardoor het zand wordt weggeblazen. Het bestuurscollege heeft reeds alle aandacht voor dit probleem en heeft ondermeer een van de ecologen van het Arashi-project van Irwin Tauber verzocht eventueel een advies te geven wat hier gedaan kan worden.

OPHEFFING JUVENTUD CRISTIAN

ORANJESTAD — Maandagavond om acht uur wordt in de Kibayma-coffeeshop aan de La Salle-straat de opheffingsvergadering van de vereniging Juventud Christian gehouden. Ingevolge artikel 22 van de statuten moet een dergelijke vergadering worden gehouden, waarbij de eventueel nog beschikbare gelden aan een liefdadig doel worden geschonken.

Hiermee komt een einde aan een vereniging die in de jaren 1956 — opgericht door pater Copray, Yvonne Tromp echtgenote van Statenlid Domi Tromp en Ito Tromp — een van actiefste van Aruba was.

Men slaagde er zelfs in nabij de Imelda kleuterschool een clubgebouw neer te zetten dat inmiddels verkocht werd aan het Antilliaanse meisjes gilde.

[P]ichingolo op dreef tegen Petromar : 11-4

[T]wins zet opmars voort: [T]igres met 5-7 verslagen

[W]ILLEMSTAD — [Tw]ins/Eumyl Snacks zette [gis]teravond zijn opmars voort [me]t zijn vijfde overwinning in [de] laatste zes wedstrijden. [Ti]gres, dat daarentegen niet zo [ge]luinlijk is geweest in de [tw]eede ronde, welke overigens [me]t deze ontmoeting afgesloten [we]rd, moest ditmaal ontgelden.

[R]onald Thomas leidde alweer [he]t offensief van Twins met 4 [hi]ts, w.o. 2 homeruns, in [ev]enveel slagbeurten. In de [vo]orgaande Twins-wedstrijd [wa]s hij goed voor 4 hits in 5 [be]urten, incl. 1 homerun. In de [tw]eede wedstrijd van dé avond [m]oest Petromar zijn leiders[po]sitie prijsgeven doordat het [..]n. Pinchingolo Soberano [ve]rloor, dat gelijk Twins na een [mi]nder goed begin opmerkelijke [ve]rderingen heeft gemaakt. [Z]owel Twins als Pinchingolo [b]enutten gisteravond hun [eer]ste twee slagbeurten om de [ba]sis te leggen voor hun zege. [T]wins liep in deze twee innings [..] tot 5-1, terwijl Pinchingolo [ee]n voorsprong van liefst 7-0 [na]m.

[D]e box-score van de [he]renwedstrijd was als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
[T]w	2	3	0	2	0	0	0	7	11	2
[T]i	1	0	0	0	1	3	0	5	6	4

Luis Obispo verrichte het [p]itcherswerk voor Twins, [te]rwijl Wendel Libiana de [v]erliezende werper werd. Beste [T]igres-batter was E.Jones met [..]2. Twins heeft thans een [r]ecord van 7 overwinningen, 3 nederlagen en 1 "gelijkgespeelde" wedstrijd (welke later indien nodig zal worden uitgespeeld) en neemt de tweede plaats in achter Sta. Rosa Nabco (8-2).

Petromar-werpster Maritza Evertsz die enkele weken terug nog een no-hitter wierp faalde voor de tweede achtereenvolgende maal. Zij kreeg in het eerste bedrijf al 4 hits tegen terwijl zij viermaal vierwijd gaf.

Een en ander produceerde 5 Pichingolo-runs. Achteraf beschouwd was hiermee reeds de beslissing gevallen omdat Petromar niet verder kwam dan 4 runs tegen Pinchingolo-werpster Corva Lourens. Besten aan slag waren Bernaditha Geerman (Pi) met 4-3 en Ruthmila Emercilia (Pe.) met 1-1. Soraida Juliana van Pichingolo sloeg een homerun.

De box-score van deze wedstrijd luidt:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
Pe	0	0	1	0	0	1	2	4	5	5
Pi	5	2	0	1	1	2	-	11	12	5

Beide wedstrijden hadden een bijzonder vlot verloop. Het komt heel zelden voor dat beide wedstrijden geheel (7 innings) worden uitgespeeld.

Het programma voor vanavond is als volgt: dames: Cardenales - Rising Trotters; heren Sta Rosa Nabco - Indju Country Club.

Voor de lezer als luisteraar

DEN HAAG — Het wedstrijdprogramma betaald voetbal van de KNVB op zondag 11 december ziet er als volgt uit:

ERE-DIVISIE

Haarlem - AZ67; FC/Twente-Ajax, PSV-FC/Utrecht (10/12), Sparta-Vitesse, FC/Den Haag-NAC, NEC-Feyenoord, FC/VVV-Roda/JC, FC/Amsterdam-Go/Ahead/Eagles, Volendam-Telstar.

EERSTE DIVISIE

PEC/Zwolle-Fortuna/SC, FC/Dordrecht-FC/Groningen, Excelsior-Heerenveen, SC/Amersfoort-Willem/2, Wageningen-FC/Den Bosch, SC/Cambuur-Helmond/Sport, Veendam-Eindhoven, De/Graafschap-Heracles, MVV-SVV (10/12).

Japan begint goed in DC kwartfinales

TOKIO — Japan is de ontmoeting in de kwartfinales van het toernooi om de Davis Cup (Aziatische zone) tegen Indonesie goed begonnen. Het Japanse team nam in Tokio een voorsprong van 2-0 door de twee enkelspelen in winst om te zetten. De uitslagen zijn: Tsuyoshi Fukui (Jap) - Atet Wyono (Ind) 6-0 6-2 6-4. Kenichi Hirai (Jap) - Gondo Widjojo (Indo) 8-6 6-2 7-5. De dubbelspelen komen zaterdag aan bod.

Van Zanten niet naar Argentinie

ZEIST — Jack van Zanten zal definitief niet meegaan met het Nederlands elftal naar het wereldkampioenschap in Argentinie. Het sectiebestuur betaald voetbal heeft besloten een professional en dus een werknemer van de KNVB als chef d'equipe te laten optreden.

Ruud Krol, reserve-aanvoerder van het Nederlandse elftal, reageerde nogal bitter op dit besluit. „Dat noemen ze nu democratie. Eén week na de vergadering waarin alle partijen meer inspraak zouden krijgen, wordt eenzijdig een besluit genomen, waar spelers en coach Happel het niet mee eens zijn."

Westduitse pers:

PSV won verdiend

DUSSELDORP — De Westduitse bladen waren donderdag eensgezind in hun mening dat PSV in de derde ronde van het toernooi om de UEFAbeker een maat te groot was voor **Eintracht Braunschweig.**

Het blad Express uit Keulen Eintracht Braunschweig is geheel van slag af. De Nederlandse lijstaanvoerder bewees momenteel een van de beste ploegen van Europa te hebben. Als amateurs werden de Brunswijkers weggespeeld.

Op de sportpagina's van de Braunschweiger Zeitung stond onder meer: In de voetbalsport liggen de wonderen niet voor het opscheppen. Een herhaling van het bravourestukje tegen Dinamo Kiev was niet mogelijk. De uitschakeling van Eintracht Braunschweig stond onder een ongelukkig gesternte, want in Eindhoven was met pech verloren.

PSV kan vast nog meer dan het in Brunswijk liet zien.

Het persbureau DPA gaf als commentaar: PSV Eindhoven was voor Eintracht Braunschweig gewoon te sterk. In een grotendeels middelmatige wedstrijd, die door PSV gedurende bijna negentig minuten werd beheerst, ging Braunschweig niet geheel tegen de verwachting in knock out.



WILLEMSTAD — Het tienjarig bestaan van het Curacao Hilton Hotel is donderdag op aparte wijze gevierd. Naar een idee van een de executive assistent manager H. van Geemert werden alle tienjarigen op Curacao uitgenodigd. Hierbij werd de hulp van de burgelijke stand bijgeroepen. Er bleken dertien kinderen te zijn die ook op 8 december jarig waren. De tienjarigen in gezelschap van hun ouders kregen een feest aangeboden in het jubilerende hotel met als hoogtepunt het aansnijden van de grote hotel voorstellende taart. Tegelijkertijd werden aan ongeveer 80 jubilerende een tienjaar-speldje aangeboden.

Wacht PSV verrassing tegen F.C. Utrecht?

DEN HAAG — De riante voorsprong die PSV koploper van de Nederlandse eredivisie, in 16 wedstrijden op de naaste concurrenten heeft weten op te bouwen, heeft ertoe geleid dat velen de Eindhovense formatie als de gedoodverfde kampioen van het nog niet eens de helft afgewikkelde seizoen bestempelen. Misschien een wat voorbarige conclusie, maar het vertoonde spel van de equipe van trainer Kees Rijvers doet wel vermoeden dat geen enkele eredivisieclub tegen dit PSV opkan. Ook in de strijd om de Europa Cup 3 (UEFA-beker) gaat het de club uit de Lichtstad voor de wind. Woensdag werd de uitwedstrijd tegen Eintracht uit Brunswijk op slimme wijze met 2-1 gewonnen en gekoppeld aan de 2-0 overwinning van PSV in de thuiswedstrijd twee weken geleden, betekent dat de overgang naar de kwartfinales van het toernooi. Drie avonden na de klus in West-Duitsland staat PSV een nieuwe opdracht te wachten. Zaterdag komt het 16 punten lager geklasseerde FC Utrecht naar het moderne Eindhovense stadion. Hoewel de Utrechters nog wel eens voor een verrassing kunnen zorgen, moet toch aangenomen worden dat PSV het puntenaantal van 29 met twee zal vergroten.

Ajax, vergane glorie op de tweede plaats, heeft zes punten minder dan de koploper. De Amsterdamse ploeg had zondag j.l. in de thuiswedstrijd in het olympisch stadion geen verweer tegen het snelle aanvalsspel van PSV en verloor met 4-1. Zondag aanstaande moet Ajax naar Enschede om naar de enige topper van dit weekeinde tegen het één punt lager geklasseerde FC Twente te spelen. Twente kampt de laatste tijd met wat vormmoeilijkheden. Het werd uit de bekerstrijd gezet door het felle Go Ahead Eagles en kwam in de uitwedstrijd tegen Haarlem niet verder dan 1-1. FC Twente - Ajax zal waarschijnlijk veel voetballiefhebbers ertoe brengen een drietje (gelijkspel) op het totoformulier te zetten. Haarlem, na een slechte seizoenstart goed teruggekomen, ontvangt Zondag buurman AZ67 uit Alkmaar.

De Alkmaarders met 22 punten op de derde plaats kwamen onder hun nieuwe trainer Cor van der Hart tot nu toe tot één nederlaag (3-0 in een vriendschappelijke wedstrijd tegen FC Groningen, dat in de eerste divisie speelt) en één overwinning (4-0 tegen Telstar voor de competitie). De kwaliteitsploeg zal de Noordhollandse derby moeten winnen om in de race naar het kampioenschap en - vooral - Europees bekervoetbal mee te kunnen blijven draaien. Feyenoord is - naar het lijkt - weer op het goede pad. Blessures van belangrijke spelers (Nico Jansen en Dick Schneider) zijn geheeld en de overwinning op FC VVV van 6-0 zondag in De Kuip heeft het moreel gesterkt. De uitwedstrijd tegen het op de verliezende toer zijnde NEC is een goede maatstaf voor de kwaliteit van het Rotterdamse herstel. Feyenoord staat acht punten achter op PSV.

In Rotterdam ondanks een Feyenoord-loos weekeinde, toch een zeer interessant duel tussen Sparta (19 punten) en Vitesse uit Arnhem, dat tot nu toe 18 punten heeft vergaard. De grote inspirator van het Arnhemse elftal, de 36-jarige Henk Bosveld, speelt tegen zijn oude en sterk verjonge club.

Voor de strijd in de onderste regionen is vooral FC Amsterdam - Go Ahead Eagles van belang. Amsterdam zal in het kille olympisch stadion alles moeten geven om van de Deventenaren te winnen, want het puntenaantal van acht moet vergroot worden om enigszins de gevarenzone te ontvluchten. Go Ahead heeft één punt meer. Hekkesluiter Telstar wacht de moeilijke uitwedstrijd tegen middenmoter Volendam. Vijf punten heeft de ploeg uit Velsen nu en het wordt betwijfeld of dat er zondag zes of zeven kunnen worden. Nog een derby zondag: FC VVV - Roda JC in Limburg. De Venlose ploeg staat nog niet veilig met 12 punten en zal erop gebrand zijn de grote broer uit Kerkrade (19 punten) te verslaan. Ook FC Den Haag (13 punten) dat de laatste weken te kampen heeft met interne moeilijkheden, wil naar de veilige middenmoot. Voorwaarde is dan wel dat het bezoekende NAC - één punt meer-zondag met een nederlaag naar huis wordt gestuurd.

Top-amateurs stellen belang in profatletiek

LONDEN — 73 top amateur-atleten hebben interesse voor deelneming aan een serie atletiekwedstrijden volgend jaar, waarmee een bedrag van zes miljoen dollar gemoeid is. Dit hebben de organisatoren van deze zogenaamde open internationale Dubai atletiekkampioenschappen donderdag tijdens een persconferentie in Londen bekend gemaakt. Volgens de Amerikaanse zakenman Leonard Evans, een van de organisatoren van de profwedstrijden, hebben 73 atleten uit vier continenten vanaf het moment dat de plannen bekend werden gemaakt (zes weken geleden in Londen) schriftelijk gereageerd. Evans zei dat de namen van de geinteresseerde amateurs begin 1978 bekend zullen worden gemaakt, als alle inschrijvingsformulieren bij de organisatoren zijn binnengekomen.

De belangrijkste ontmoeting van de serie wedstrijden, waarvan het prijzengeld tussen 1,6 miljoen dollar en 2,2 miljoen dollar per ontmoeting ligt, wordt gehouden in een uit vier mogelijkheden te kiezen stad. De kandidaten zijn West-Berlijn, Honoloeloe, Tokio en Mexico. De uiteindelijke keus zal, zo zei Evans, volgende maand in New York bekendgemaakt worden.

De stemmen van de sceptici, die aanvankelijk hun twijfels hadden over de technische kant van de zaak, zijn donderdag enigszins verstomd door de aankondiging van de organisator dat zij de coach van de Engelse olympische ploeg, Tom McNab hebben kunnen contracteren. McNab is een zeer gerespecteerd figuur in de atletiekwereld. Hij is zelf op vele gebieden van de atletiek werkzaam geweest en hij heeft met onder zijn hoede staande Britse atleten meermalen successen geboekt. McNab heeft een driejarig contract getekend, maar de hiermee gepaard gaande financiele vergoeding werd niet bekendgemaakt. Hij is hierdoor de leidinggevende man voor Europa, Azie, het Midden-Oosten en Australie geworden. Er zal nog een trainer benoemd worden voor Noord- en Zuid-Amerika en Afrika.

Dividivi verliest van Olympic, Sithoc

Alleen de tweede helft was het aanzien waard

WILLEMSTAD — Van de beide gisteravond verspeelde basketballwedstrijden was alleen de tweede helft het aanzien waard. Zowel de dames- als de herenwedstrijd was in de eerste helft een eenzijdige vertoning waarin respectievelijk Olympic en Sithoc volkomen superieur waren. De ruststanden waren trouwens vrijwel identiek: 32—7 bij de dames en 33—8 bij de heren.

Na de rust werd meer strijd geleverd door de tegenpartij, respectievelijk Dividivi-dames en -heren, waardoor het publiek toch interessant basketball kreeg te zien. Een nederlaag konden de Dividivi-teams echter niet meer afwenden. Bij de dames was de eindscore 53—30. Janina Fornerino scoorde 13 Olympic-punten terwijl Jeanette Zeferin de beste Dividivi-scoorster was met 9 punten.

Tegen Sithoc was Dividivi na de hervatting een gelijkwaardige ploeg. Immers in deze periode scoorden beide vijftallen op één punt na evenveel baskets: Sithoc 31 en Dividivi 30 punten. Voor de collegialen was de slotfase erg teleurstellend. Acht minuten lang konden zij de basket niet vinden, ook al als gevolg van de inzet van Dividivi. De beste scorers waren: Watty Pourier van Sithoc met 18 punten en Wim van Duin van Dividivi met 16. De wedstrijd die onder protest staat niet meegerekend, heeft Sithoc thans vier overwinningen in een gelijk aantal wedstrijden.

De eerstvolgende wedstrijddag is zaterdag. Het programma luidt: Nightingales - Dividivi; Old Tigers - Spartacus.

Dames-softball in AA-klasse

WILLEMSTAD — Na twee ronden is Angela Sambo met een gemiddelde van .515 (17 hits in 33 beurten) de succesvolste slagdame in de dames AA-klasse softballcompetitie. In afdeling "werpsters" leidt eveneens een Rising Trotters-speelster, namelijk Vivian Clara en wel met een record van 5—1.

De speelsters met de beste slaggemiddelden na twee ronden zijn:

1. Angela Sambo	(Trotters)	33 - 17 - .515
2. Grada Gosepa	(Petr.)	32 - 15 - .469
3. Rutmila Ermercilia	(Petr.)	32 - 12 - .375
4. Poppy Michel	(Pich.)	30 - 11 - .367
5. Evelyn Blanco	(Blue Bells)	28 - 10 - .357
6. Silvania Clark	(Pich.)	34 - 11 - .324
7. Alice Leverock	(Blue Bells)	31 - 10 - .322
8. Hetty Susana	(Blue Bells)	36 - 11 - .306
9. Magda Faneyte	(Trotters)	33 - 10 - .303

Andere interessante resultaten zijn:

HOMERUNS: Magda Faneyte (Trotters) met 2, acht speelsters hebben er 1.

GESTOLEN HONKEN: Rosemary Carolina (Nuevas Estrellas) 7, drie speelsters hebben er 4.

GESCOORDE RUNS: Claudette Hellemun (Card.) 16, Grada Gosepa (Petr.) 13.

RBI's: Ester Jansen (Card.) en Merelyn Capello (Card.) 10, Ruthmila Emercilia (Petr.) 9.

BESTE WERPSTERS: Clara (Trotters) 5—1, Edith Clarinda (Card.) 5—2, Corva Lourens (Pich.) 4—2.

STRIKE-OUTS: Evelyn Willems (N. Estrellas) 32, Clara (Tr.) 27 en Norma Carolina (N. Estrellas) 19.

De standenlijst bij de dames is momenteel (inclusief twee wedstrijden van de derde ronde):

	gew.	verl.
1. Petromar en Pichingolo	7	4
3. Trotters en Cardenales	6	4
5. N. Estrellas	4.	
6. Blue Bells	[illegible]	9

UEFA-cup in kort

DEN HAAG — In het UEFA-cup-toernooi zijn woensdag de volgende uitslagen geboekt: FC Bayern Muenchen (WDL) - Eintracht Frankfurt (WDL) 1-2 (1-0). score: 2: Rummenigge 1-0, 83e. Wenzel 1-1, 86e. Hoelzenbein 1-2. Scheidsrechter: Gustoni (Ita). Toeschouwers 10.000. Eintracht, dat eerste wedstrijd met 4-0 won, gaat over naar de kwartfinales.

Atletico Bilbao - Aston Villa 1-1 (0-1), 44e. Mortimer 0-1, 85e. Dani 1-1. Toeschouwers: 40.000. Scheidsrechter: Dubasch (Zwi). Aston Villa, dat de thuiswedstrijd met 4-0 won, gaat over naar de kwartfinales.

Standaard Luik - Carl Zeiss Jena 1-2 (0-1), 36e. Sengewald 0-1, 75e. Nickel 1-1, 80e. Weisl 1-2 (strafschop). Toeschouwers: 40.000. Scheidsrechter: Carpenter (Ier). Carl Zeiss Jena, dat de eerste wedstrijd met 2-0 won, plaatst zich voor de kwartfinales. Gele kaarten: Gerets, Garot (standaard Luik), Oevermann, Vogel (Carl Zeiss Jena). Rode kaart: Vogel.

BRUSSEL. — De Belgische oud-wereldkampioen Freddy Maertens was in het seizoen 1977 de succesvolste wegrenner. Hij boekte in totaal 54 overwinningen. Op de tweede plaats (op ruime afstand) volgen de Westduitser Thurau en de Brit Sid Barras met ieder 24 zeges. Vierde is wereldkampioen Francesco Moser (Ita) met 22, vijfde Patrick Sercu (Bel.) met 20, zesde Eddy Merckx (Bel.) met 18 en zevende Tour de France-winnaar Bernard Thevenet (Fra.) met 15 overwinningen.

Bobby Fischer voor rechter

PASADENA — Oud-wereldkampioen schaken Bobby Fisher is woensdag voor de rechtbank in Pasadena (V.S.) verschenen en ontkwam daardoor de tenuitvorlegging van een bevel tot gevangenneming wegens veronderstelde mishandeling van een schrijfster. Rechter Mortimer wees de telastlegging van dadelijkheden, huisvredebreuk en verstoring van de openbare orde af, maar veroordeeld Fisher tot betaling van de proceskosten ten bedrage van 250 dollar.

Fisher werd ervan beschuldigd de woning van Holly Ruiz (37) te zijn binnengedrongen en haar, naar haar zeggen, tweemaal te hebben geslagen toen zij weigerde een verklaring te tekenen, volgens welke zij hem niet had ingelicht dat zij gesprekken, die zij met hem had gevoerd, op de band had opgenomen.

Afslanken in VS miljardenzaak

NEW YORK — Het vermageringsstreven van de Amerikanen is zo intens, dat de industrie die hen daarbij een handje helpt, een omzet van tien miljard dollar heeft bereikt.

Volgens het markt-bestuderingsinstituut Frost and Sullivan steken de Amerikanen meer geld dan ooit in pillen die de eetlust afremmen, dieten, boeken met recepten waarin weinig calorieen zitten, slankheidsapparaten, lidmaatschappen van sport- en trimclubs en andere manieren om een teveel aan ponden kwijt te raken.

De omzet aan vermageringsmiddelen van apotheken en drogisterijen stijgt met 20 procent per jaar en bereikt op zich al een bedrag van 147 miljoen dollar. Tegen 1985 zal het een handel met een omzet van tegen de 200 miljoen dollar geworden zijn, menen Frost and Sullivan.

Volgens het instituut zijn er 70 miljoen Amerikaanse vrouwen en mannen die in meer of mindere mate dik zijn, en gaan er elk jaar ongeveer vijftigduizend dood aan kwalen die daarvan het gevolg zijn.

VAL D'ISERE. — De Zwitserse Marie-Therese Nadig heeft woensdag in Val d'Isere de eerste afdaling van het seizoen die meetelt voor de wereldbeker skiën gewonnen. Tijdens het criterium van de eerste sneeuw finishte zij in een tijd van 1.24.18.

Tweede werd de Oostenrijkse Anne-Marie Moser op 0.12 seconde.

Stichting ter bevordering St. Nicolaasfeest

uitslag loterij d.d. 2 december 1977.

1ste prijs nr. 197
2de prijs nr. 371
3de prijs nr. 264

Inlichtingen: Telefoon 671222

ORANJESTAD — Het onderzoek in de zaak van Sociedad Bolivariana waar het ernstige vermoeden bestaat dat een behoorlijk bedrag verduisterd werd, duurt voort. De aannemer O werd voor de rechter-commissaris geleid, die verdere aanhouding heeft bevolen waarna de verdachte naar Huis van Bewaring werd overgebracht. De verkoper R T zal vandaag voor de rechter commissaris worden geleid.

Where to go, where to dine and where to entertain yourself

Internationale TOP TIEN

NEW YORK
1 (1) Don't it make my brown eyes blue: Crystal Gayle
2 (2) How deep is your love: Bee Gees
3 (3) You light up my life: Debby Boone
4 (6) Baby, what a big surprise: Chicago
5 (8) Blue Bayou: Linda Ronstadt
6 (7) We're all alone: Rite Coolidge
7 (5) Heaven on the seventh floor: Paul Nicholas
8 (10) Isn't it time: The Baby's
9 (11) You make livin' fun: Fleetwood Mac
10 (12) It's so easy: Linda Ronstadt

BONN
1 (1) Sorry, I'm a lady: Baccara
2 (4) Needles and pins: Smokie
3 (5) Belfast: Boney M.
4 (2) You made me believe in magic: Bay City Rollers
5 (3) It's your life: Smokie
6 (6) Stairway to the stars: Sweet
7 (8) Surfin' USA: Leif Garret
8 (7) Magic Fly: Space
9 (9) Queen of Chinatown: Amanda Lear
10 (11) The name of the game: Abba

HONG KONG
1 (2) Way down: Elvis Presley
2 (3) You light up my life: Debby Boone
3 (5) Star wars title theme: Meco
4 (6) The king is gone: Ronnie McDowell
5 (1) Blue Bayou: Linda Ronstadt
6 (9) That's rock'n roll: Shaun Cassidy
7 (10) Calling occupants of interplanetary craft: The Carpenters
8 (4) Nobody does it better: Carly Simon
9 (11) The way I feel tonight: Bay City Rollers
10 (13) How deep is your love: Bee Gees

AMSTERDAM
1 (1) Het smurfenlied: Vader Abraham
2 (2) We are the champions: Queen
3 (4) A far l'amore comincia tu: Rafa La Carra
4 (9) Spanish stroll: Mink Deville
5 (3) The name of the game: Abba
6 (6) Lust for life: Iggy Pop
7 (5) Carolientje: Willeke Alberti
8 (10) You're in my heart: Rod Stewart
9 (16) Heroes: David Bowie
10 (7) Belfast: Boney M

LONDON
1 (1) Mull of Kintyre/ Birls School: Wings
2 (6) How deep is your love: Bee Gees
3 (5) We are the champions: Queen
4 (10) Floral Dance: Brighouse and Rastrick Band
5 (11) Egyptian reggal: Jonathan Richman and The Modern Lovers
6 (2) Rockin' all over the world: Status Quo
7 (3) Daddy Cool: Darts
8 (7) Name of the game: Abba
9 (18) Watchin' the detective: Elvis Costello
10 (4) Dancing party: Showaddywaddy

BUENOS AIRES. – De Argentijnse politici, die niets meer te doen hebben, omdat de militairen aan de macht zijn, zijn begonnen met het schrijven van hun memoires. Zo heeft generaal Alejandro Lanusse die gedurende drie jaar als regeringsleider is opgetreden zijn memoires al uitgegeven. Mi testimonio, welk boek de nodige opgang heeft gemaakt. Er zijn polemieken ontstaan over dit boek. Eén van de generaals heeft gevraagd om een speciale krijgsraad samen te stellen omdat zijn vroegere collega zijn boekje te buiten is gegaan. Er is ook een boek met de levensgeschiedenis van president Juan Peron in de drukkerij. De auteur hiervan is niemand minder dan zijn derde echtgenote Maria Estela Martinez, die Juan Peron indertijd opvolgde en door een staatsgreep aan de kant werd gezet toen het land een puinhoop was geworden.

TE KOOP

Mooi gelegen terrein aan de Gosieweg
Groot 12.070 m2. Prijs f. 4,50 per m2.

Inlichtingen:



Pietermaai 18 Telefoon 15626-12375-11150

Gunter Electrocentrum

Leuke sortering tafel-wand-lampen.

Spot goedkoop

Piscaderaweg 1 Telefoon 23075

Gesloten van 27-12-77 tot 8-1-78

Wegens vakantie zal

Garage Service Center

van 15 december 1977 t/m 1 januari 1978

GESLOTEN ZIJN



OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao wordt bekend gemaakt de aanbesteding van bestek/no.: 77-10

Het uitvoeren van diverse asfaltwerken op de Albert Plesman Luchthaven van Curacao.

De inschrijvingen dienen in een gesloten enveloppe, waarop vermeld staat: bestek/no. 77-10, uiterlijk op 12 januari 1978 voor 10 uur in de daarvoor bestemde bus voor de kleine vergaderzaal op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24 te worden gedeponeerd.

De opening van de bus geschiedt om tien uur precies.
Bestek en tekening vanaf 12 december 1977 te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 150,— per stel.

Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,
A. de Jongh, M.C.E.

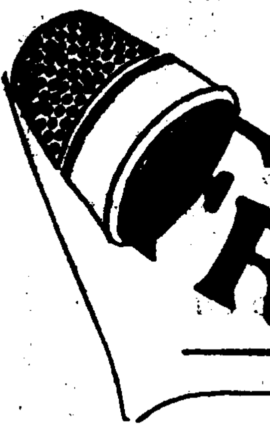


BLOK & DIAZ TRADING CO. INC.

zoekt voor een van haar employe's een

woonhuis

Aanbiedingen te doen via telefoon 44510



RENGU

Het adres voor al Uw Handwerk-benodigdheden, vooral:
MACRAMÉ en WEVEN
Komt U eens langs en overtuigt U zelf dat onze prijzen lager zijn dan elders ook!
Ons adres: Schottegatweg Oost 20, tegenover Banco di Caribe, naast kapsalon La Bonita.

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend, dat er bij voldoende deelname op 9 januari 1978 zal worden aangevangen met de cursus

Beton-Bouwkundig-Opzichter tekenaar aan de Avond-M.T.S.

Om tot de cursus toegelaten te worden is het diploma M.T.S.-Bouwkunde vereist.
De cursusduur is twee jaar.

Gegadigden kunnen zich vanaf a.s. maandag en tot en met vrijdag 23 december 1977 voor inschrijving melden bij de direktie van de Avond-M.T.S., Rigelweg 6, Groot Davelaar, in de morgenuren van 9:00 - 12:00 uur v.m., en van 16:30 - 20:00 n.m., onder overlegging van de vereiste diploma's of getuigschriften, een uittreksel uit de geboorte- of bevolkingsregister en een pasfoto.

Het cursusgeld bedraagt f. 10,— per maand bij vooruitbetaling te voldoen.

Jonge Antilliaanse industrie heeft plaats voor:

LABORANTEN

Vereisten: Laboratorium ervaring en/of het volgen van de huidige eilandelijke H.B.O.-A leergang (leeftijd: bij voorkeur 20 jaar of ouder)

Geboden wordt:
- prettige werkkring
- zelfstandig werk
- goed beginsalaris en bij gebleken geschiktheid gunstige vooruitzichten.

Sollicitaties voorzien van curriculum vitae, inclusief telefoonnummer, te richten aan het bureau van dit blad onder nummer 7808 (Curaçao).

ONDER CURATELESTELLING

Bij vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curaçao, van de 10de november 1977 is **CARMEN AURORA ROBERTA MEDEMA**, weduwe van **CARLOS RAVEN**, thans wonende op Aruba te Morgenster No. 34, onder curatele gesteld, met benoeming van **CELSA ISABELLA IRENA MEDEMA**, weduwe van **J.M. LASTEN**, tot curatrice en **ALVIN FRANCIS LASTEN** tot toeziend curator.

R.C. Ersilia,
Deurwaarder.

HELIOFORM VOLGT MODE OP DE VOET.



BEKIJK DE NIEUWE KOLLEKTIE BIJ:
Schoenhandel Colon N.V.
Winkelcentrum Colon
Tel. 24447
Curaçao, N.A.



BANK OF AMERICA NT & SA

needs

A FURNISHED
or
UNFURNISHED HOUSE

with 3 to 4 bedrooms in good neighbourhood

Please call 12822 — ext. 20

SUPERSINE (TELE 8)

Samen met Tele-Curaçao presenteert HUBERT SALAS & CO.
vanavond om 10:00 uur de film:

VANISHING POINT

met Barry Newman en Charlotte Rampling



Grote collectie
katoenen truitjes
voor dames en heren bij

MODTIQUE Harry
Caracasbaaiweg 27
Telefoon 37423

ZOEKERTJES

opgeven bij
TOKO Zuikertuintje
Zuikertuintje

DUTCH NATIONAL
RENT A CAR
AIRPORT - TEL. 81090

Norman de Palm "Na Kaminda/Onderweg" dankt de volgende ondernemingen voor hun welwillende medewerking aan het totstand komen van de bundel en de poëzieavond.
SHELL CURACAO N.V.
BONAIRE PETROLEUM COMPANY
GARAGE CORDIA N.V.
COCA—COLA AND CO.
ENNIA VERZEKERING MIJ.
CASA BERNARDO
SPRITZER AND FUHRMANN N.V.
ALGEMENE BANK NEDERLAND N.V.
PHILIPS ANTILLIANA N.V.
GENERAL CATERING SERVICE
DRUKKERIJ DE CURACAOSCHE COURAN

De dichtbundel "Na Kaminda/Onderweg" is verkrijgbaar in alle Boekhandels.

Mr. and Mrs.
GERALD C. SPROCKEL-POP
take pleasure in announcing the marriage of their daughter
CORINNE
to
Mr. MARK ALLEN CASMAN

Mr. and Mrs.
BURTON CASMAN-KAPLOWE
take pleasure in announcing the marriage of their son
MARK
to
Miss SYBIL CORINNE HERLINDA FILOMENE SPROCKEL

on Monday the 26th. of December 1977 in Willemstad, Curaçao.

Reception from 9 to 11 p.m. in the Ballroom of Curaçao Hilton Hotel
Dark Suit.

Please consider this a personal invitation.

Future address: 34 River Road North Haven, Connecticut 06518 U.S.A.

Address: Seroe Loraweg 101 Curaçao.



Als je al aan z'n gezicht kan zien dat een toerist een slechte bui heeft, laat het niet aanstekelijk werken. Behandel hem even vriendelijk als anders. Want voor de toerist hier...... bent U Curaçao!

Women all over the world love



Official agent for the Netherlands Antilles:
HAGEMEYER HANDELMAATSCHAPPIJ (Curaçao) N.V.

BALLET DE BUENOS AIRES NAAR ARUBA

ORANJESTAD — Het gebeurde vaker dat aparte dansgroepen en beroemde balletdansers samen kwamen om voorstellingen te geven of kleine kamerballeten uit te voeren om zo te voldoen aan de verwachting en belangstelling van een kleiner publiek, of om te verheven uitingen van de danskunst in universitair of didactisch kader te brengen. Hieruit ontstond een nieuwe uitingsvorm van de choreografische kunst met oneindig veel mogelijkheden Aldus een ontvangen perscommunique.

In navolging van deze artistieke manifestaties komen de belangrijkste leden van het Teatro Colon uit Buenos Aires bij elkaar om voorstellingen te geven in culturele centra in binnen en buitenland. Het beroemde ballet van Buenos Aires, dat in 1972 door Lidia Segni werd opgericht is b.v. zo'n groep. Het ballet heeft een gevarieerd en brillant repetoire waaronder 'pas de deux' en stukken die tot de algemeen erkende meesterwerken gerekend worden. Verder voeren zè kleinere balletten uit, die speciaal voor deze groep geschreven werden.

In 1973 en 1974 maakte het ballet van Buenos Aires twee uitgebreide tournees door Latijnsamerikaanse landen en gaf 60 voorstellingen in meer dan 30 steden waaronder ook Oranjestad. Het eerste tournee was tot op heden de meest succesvolle ooit door een Argentijnse klassiek ballet gemaakt, door het hoge artiestieke peil van de vele voorstellingen. Het ballet van Buenos Aires is een jong enthousiast gezelschap, gevormd om zich te meten met de discipline van de puur klassieke traditie. Het gezelschap bestaat uit artiesten die afkomstig zijn uit het Teatro Colon, en is enorm populair om haar vitaliteit, vaardigheid, de expressieve kracht van haar dansers, en de artistieke vindingrijkheid van haar uitvoeringen. Het programma van de twee voorstellingen die het Ballet van Buenos Aires op 12 en 13 december zal geven, is verschillend. Op 12 december begint men met een modern stuk zonder een bepaald thema, daarna gaat men verder met een fragment uit de opera Faust van Gounod. Charles Gounod had aanvankelijk niet zo erg veel sukses als componist, tot hij plotseling beroemd werd door zijn opera Faust, die hij componeerde naar het eerste deel van het treurspel van de Duitse dichter Goethe.

Op 12 december zal er ook een gedeelte uit Carmen van George Bizet opgevoerd worden. George Bizet begon als wonderkind en werd met name bekend door zijn "Parelvissers" en "Carmen". Carmen is het verhaal van een verleidelijke jonge vrouw, die de harten van talloze mannen breekt en uiteindelijk zelf te gronde gaat. Dinsdag 13 december begint de voorstelling met van de Italiaanse componist Vincenzo Bellini, die zeer bekend geworden is door de opera "Norma". Daarna volgt "de Corsaar" van de Franse choreograaf Josef Mazilies. Dit ballet is vooral bekend geworden door de "pas de deux" die thans deel uitmaakt van het repertoire van alle belangrijke Europese en Amerikaanse balletgezelschappen. Het volgende werk Paquita, heeft zelfs een "pas de trois", voor drie personen dus.

Na de pauze volgt een scene waarin de Germaanse prins Siegfried met zijn geliefde danst, die de gestalte van een zwaan geeft aangenomen. Het laatste ballet van dinsdag 13 december, "Pulsaciones" houdt zich aan de klassieke maatstaven, hoewel fantasie en humor een belangrijke rol spelen. Dit ballet heeft geen bepaalde inhoud, maar is gebasseerd op een muzikaal ritme, dat de choreograaf definieert als: het kloppen van het hart.

Voor verduistering

Minder dan helft eis

WILLEMSTAD — In de verduisteringszaak waarbij Maduro & Sons voor ongeveer 50.000 gulden werd opgelicht is woensdag door de rechter in eerste aanleg mr H.C. Every vonnis gewezen. Dit vonnis luidde aanmerkelijk minder dan de eis van twee en een half jaar namelijk één jaar waarvan twee maanden voorwaardelijk.

Volgens de rechter had Maduro & Sons in dit geval niet veel werkelijke, materieele schade geleden, daar alles in het werk was gesteld het bedrag weer terug te betalen. Overigens had de bank het bedrag aan Maduro & Sons vergoed wegens hun nalatigheid de handtekening op de vervalste cheques te controleren. Verder had de echtgenote van beklaagde een hypotheek op het huis genomen. Om deze te kunnen af betalen zou zij de woning gaan verhuren. Officier mr K. Meijring overweegt nog of hij in hoger beroep zal gaan. Hij was van mening dat het vonnis goed was gemotiveerd.

Nieuwe bibliotheek kost zes miljoen

WILLEMSTAD — Een plan voor een nieuwe bibliotheek voor Curacao geeft aan dat hiermee een bedrag van ongeveer zes miljoen gulden gemoeid zal zijn. Dit zei gedeputeerde Frank Rozendal van Culturele zaken desgevraagd in de eilandsraadvergadering gisteravond.

Er zijn plannen deze nieuwe bibliotheek te vestigen tegenover het kantoor van de Eilandsontvanger op Scharloo. De gedeputeerde hoopt dat de financiering van dit projekt kan geschieden uit de fondsen voor sociaal-educatieve projekten. Dat houdt in dit geval in dat de overheid 1,5 miljoen betaalt en de Nederlandse overheid de rest.

Opleiding dekanen

WILLEMSTAD — Om meer schooldekanen te krijgen voor de diverse scholen is momenteel in studie de mogelijkheid een opleiding op te zetten hiervoor. Het is de bedoeling volgens gedeputeerde Frank Rozendal van Onderwijs dat deze mensen na afloop van de studie op Curacao lessen gaan geven op scholen in beroepskeuze. Op dit moment wordt gewerkt aan een leerplan voor de opleiding.

Jaycees-lunch voor BA-blinden

WILLEMSTAD — De Jaycees van Banda Abao bieden als hun voorlaatste programmapunt van dit jaar een lunch aan de visieel gehandicapten van hun district aan en wel op zondag 11 december in het Aerovista-restaurant; de aanvang is bepaald op twaalf uur 's middags. De heer Tom Josefa verleent als manager van genoemd restaurant zijn medewerking door deze lunch geheel gratis ter beschikking te stellen.

Eis 2 jaar voor cocaine-invoer

WILLEMSTAD — De buitenlandse beklaagde gaf woensdag grif toe dat hij een kilo cocaine uit Colombia op Curacao had ingevoerd. Hij wist welk risico hij liep, maar hij had het gedaan voor zijn kinderen die honger leden en van wie een aan een hersenvliesontsteking leed en medische behandeling nodig had. Volgens rechter mr H.Every stak de beklaagde met zijn verklaring nogal af bij zijn landgenoten die als zij met de justitie op Curacao in aanraking kwamen de schuld zelf zijn. Beklaagde ging ook uitgebreid in op zijn eigen gezondheid, waarbij de afwijking meer op het geestelijk en sexuele vlak zouden liggen. Hij was volgens zijn zeggen al twee keer in een inrichting geweest.

Officier mr K. Meijring vond het irreel dat beklaagde andere mensen ziek gaat maken om genezing voor zijn ziek kind te verkrijgen. Hij eiste dan ook twee jaar met aftrek voor de invoer van de gevaarlijke drug. Advocaat A. Moeniralam vroeg voor zijn client de grootst mogelijke clementie gezien zijn geestelijk toestand. Over twee weken zal de rechter uitspraak doen.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

25ste Trekking — Donderdag 8 DECEMBER 1977

Waarvan proces verbaal was opgemaakt en ondertekend door Namens de Procureur-Generaal H. R. KEIZERWEERD De Directeur H. M. THOMAS

25ste trekking op donderdag 8 december 1977

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
24531	4.000	4395	2.000	9715	1.000
24532	120.000	4396	50.000	9716	25.000
24533	4.000	4397	2.000	9717	1.000

Getuigen: E. A. BAREND J. Th. WILSON

UREN VAN UITBETALING: 8.00—11.30 en 13.30—16.00

Fundashon Konsumidor start klachtenbureau

WILLEMSTAD — De voorzitter van de Fundashon pa Konsumidor (consumentenstichting) heeft er niets op tegen als vakbonden de stichting willen helpen. De bonden kunnen naar zijn mening mensen aanwijzen om zitting te nemen in de verschillende commissies, maar hij heeft ze liever niet in het bestuur zitten. De heer Neville de Haseth vertelde de Amigoe ook dat spoedig een klachtenbureau met vaste kantooruren zal starten. De tweede editie van het blad Konsumidor verschijnt een van deze dagen.

Uit een gesprek met de heer De Haseth die voorzitter is van de Fundashon Konsumidor werd duidelijk dat hij niets heeft tegen vertegenwoordiging van de bonden in de diverse commissies. Hij wilde niet ingaan op het verzoek dat van de kant van CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie is gedaan, namelijk opname van een CFW-vertegenwoordiger in het stichtingsbestuur. Hij wil aan het huidige bestuur dat de stichting heeft opgezet en gebracht tot waar het nu is, zelf de uitvoering van de plannen ter hand geven. Een rol speelt hierbij ook dat de bonden in het verleden diverse malen hebben geprobeerd een consumentenstichting van de grond te krijgen, maar dit is telkens op een fiasco uitgelopen.

Over uitvoering van de plannen kon de heer De Haseth positieve geluiden laten horen. Van de centrale regering is officiele bevestiging gekregen dat voor volgend jaar een bedrag van 20.000 gulden beschikbaar is en van het eilandgebied Curacao komt daar nog eens ruim 34.000 bij. Dit is wel onder de ramingen van de stichting, waardoor niet overgegaan kan worden op aantrekken van een full-time kracht op het kantoor. In plaats daarvan wordt gedacht aan iemand die halve dagen kan werken voor de stichting. In het licht hiervan kon de heer De Haseth ook vertellen dat spoedig een kantoor geopend zal worden van de stichting in het luchthavengebouw op Hato, dichtbij het kantoor van de stichting Empresa Chiki. Dit kantoor zal dan op de maandag-, woensdag- en vrijdagmiddag bereikbaar zijn voor klachten van consumenten. Over verschijning van het consumentenblad "Konsumidor" zei de heer De Haseth tot slot dat deze een dezer dagen weer op de markt is.

SAD over Wat is de SAD?

WILLEMSTAD — Het laatste tv-programma dat de Schooladviesdienst (SAD) dit jaar presenteert gaat over de vraag: Wat is de SAD? Op verzoek wordt dit programma herhaald. Het programma laat de kijker kennis maken met deze overheidsdienst en men zal ook kunnen zien hoe men sedert 1971 probeert zijn doel te bereiken. De uitzending is vrijdagavond van zeven minuten vóór half zeven tot acht minuten over half acht. Aldus de aankondiging.

Staten enthousiast over Ant. universiteit

Waarom Europese titels handhaven?

WILLEMSTAD — De staten hebben het wetsontwerp, waarbij de Hogeschool van de Nederlandse Antillen wordt omgezet in een universiteit met bijval ontvangen. Zeer vele leden juichten het idee zelfs toe. Maar wel zit men in de nationale volksvertegenwoordiging wat moeilijk te kijken tegen de terminologie van "hoger onderwijs"; men geeft de voorkeur aan de term "wetenschappelijk onderwijs". De universiteit is volgens de algemene mening in de staten een instituut dat zich voornamelijk moet concentreren op het wetenschappelijk onderwijs en het wetenschappelijk onderzoek. De staten zijn wel weer blij over het feit, dat de erkenning van de Antilliaanse hogeschool in het buitenland niet is uitgebleven. In één woord gezegd: men vindt het ontwerp "van groot belang voor de uitbouw van het wetenschappelijk onderwijs".

De zeer vele statenleden, die reeds geciteerd zijn, vangen de mening aan, dat men beter slechts kan spreken over universiteit en faculteiten. Het noemen van de afdelingen naast faculteiten zal onherroepelijk leiden tot discriminerende effecten tussen de studenten onderling en mogelijkerwijs ook tussen de docenten. Ook vraagt men zich af of de integratie van het hoger beroepsonderwijs (HBO), welke het betrokken ontwerp voorstaat, niet onnodig spanning teweeg brengt binnen de bestaande instituten van hoger beroepsonderwijs. Trouwens, zo merken zij op, het HBO wordt geregeld op de ontwerp landsverordening, regelende het voortgezet onderwijs. Men vindt de contacten met de VS en de landen in de regio prachtig, maar van de andere kant vindt men het tenditieus, om te stellen, dat voor wat betreft de afdeling Bedrijfskunde alleen de "meest begaafden" in aanmerking komen om hun studie met een masters degree af te ronden. Men vindt zelfs, dat men ernaar moet streven dat deze graad binnen de universiteit zelf behaald kan worden. Door onze studenten naar het buitenland te sturen om daar studie af te ronden wordt de indruk geschapen alsof de universiteit niet volwaardig is, hetgeen dan ook zijn neerslag zal hebben op de andere faculteiten van de Antilliaanse universiteit.

De statenleden blijken helemaal in de ban te zijn van dit ontwerp. Bij de behandeling in de centrale commissie lieten zeer veel leden tenminste weten, dat zij er de voorkeur aan geven de universiteit nu al uit te breiden met andere faculteiten en niet pas later door middel van landsbesluiten. Men denkt daarbij aan de volgende faculteiten: Economische wetenschappen, sociale wetenschappen en technische wetenschappen.

Dezelfde groep statenleden vraagt zich trouwens af waarom men wel de Nederlandse titelatuur aanhoudt, terwijl men niet streeft naar een universiteit volgens Europese maatstaven. De titels mr. drs en arts spreken in deze regio niet aan, noch in het overgrote deel van de wereld. De regering moet met de Europese titelatuur breken en de titels meer aanpassen aan de regio, mede in verband met de komende onafhankelijkheid. Trouwens de titel Bachelor (Bac) vindt men ook niet welluidend klinken. Men vraagt de regering uit te zien naar een andere welluidende titel, welke beter past in de omgeving. Men denkt daarbij aan bv licentiaat.

Deze statenleden vinden ook dat in het ontwerp moet vastgelegd worden dat ook deze onderwijs vorm moet ressorteren onder het departement van Onderwijs. Een verdere uitbouw van dit departement zal wel noodzakelijk zijn en daarmee hebben zij voorhands al vrede. Wel willen zij de financiele consequenties weten van deze wet.

Tenslotte wil men van de regering een overzicht krijgen van de ontwikkeling van het wetenschappelijk en hoger onderwijs in de afgelopen jaren en dan graag met cijfermateriaal over inschrijvingen als student, afgestudeerden en nog ingeschreven studenten en dit naar eilandgebied. Aldus de enthousiaste staten.

WILLEMSTAD — Een broodtruck chauffeur die even uit zijn auto stapte om brood bij een fruteria te Sta Rosa te bezorgen, merkte toen hij terug kwam dat zijn geldkistje met met 635 gulden was verdwenen.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig voor de komende 24 uur: Licht tot half bewolkt met in de ochtenduren kans op een plaatselijke bui. Matige, overdag vrij krachtige tot krachtige oostelijke wind.

Weersoverzicht: Er zijn geen storingen die voor de Benedenwindse eilanden van betekenis zijn. Voor de komende 24 uur wordt dan ook geen belangrijke veranderingen verwacht.

Weergesteldheid vanmorgen 08.00 uur.

	Weer	Temp
Aruba	licht bew.	27
Bonaire	half bew.	26
Curacao	licht bew.	27
St. Eustatius	licht bew.	26
St. Maarten	half bew.	25
Amsterdam	nevel	07
Barranquilla	——	----
Bogota	——	----
Caracas	onbew.	19
Chicago	driftsn.	-21
Kingston	half bew.	29
New York	regen	03
Medellin	——	----
Miami	zwaar bew.	23
Paramaribo	——	----
Port-au-Prince	licht bew.	24
Port-of-Spain	licht bew.	23
San Juan	half bew.	25
Sto. Dom.	——	----

Ambassadeur van India op bezoek

WILLEMSTAD — Aanstaande zondag wordt voor een officieel bezoek op Curacao verwacht de Indiase ambassadeur te Caracas Nirmal Jeet Singh. De ambassadeur van India zal besprekingen voeren met minister-President S.G.M. Rozendal, met de minister van Ekonomische zaken Max Croes en met vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel. Er staat ook een bezoek aan Aruba op het programma van de ambassadeur die op vrijdag 16 december terug zal keren naar zijn standplaats in Caracas.

Op zondagmiddag zal tevens drs. R. Fruin van de Nederlandse ambassade-raad arriveren. De heer Fruin maakt een dienstreis van twee dagen naar Curacao.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

BONAIRE en CURACAO

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat krachtens beschikking van de Minister van Economische Zaken de hoogst toelaatbare verkoopprijzen ten aanzien van anticonceptiva, ingaande 9 december 1977, voor wat betreft de eilandgebieden BONAIRE en CURACAO, als volgt zijn vastgesteld:

		fabrikant/ merk	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	hoogst toelaatbare prijs aan de consument	
DUOLUTON	1 x 21	SCHERING	f. 2,11	f. 2,74	+ 0,24
EUGYNON	1 x 21	SCHERING	f. 1,99	f. 2,59	+ 0,22
EUGYNON ED	1 x 28	SCHERING	f. 2,06	f. 2,68	+ 0,18
GYNOVLAR	1 x 21	SCHERING	f. 2,27	f. 2,96	+ 0,27
MICROGYNON	1 x 21	SCHERING	f. 1,99	f. 2,59	+ 0,18
MICROGYNON 30	1 x 21	SCHERING	f. 1,99	f. 2,59	N
MICROGYNON 30	1 x 28	SCHERING	f. 2,11	f. 2,74	N
NEOGYNON	1 x 21	SCHERING	f. 1,99	f. 2,59	+ 0,22
NEOGYNON ED	1 x 28	SCHERING	f. 2,06	f. 2,68	+ 0,18
Ortho Novum	1 x 21 (2 mg)	ORTHO	f. 2,09	f. 2,72	+ 0,43

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen, ter bevordering van de concurrentie zijn uiteraard toelaatbaar.

De Direkteur,

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

ARUBA

Het Departement van Economische Zaken, maakt bekend dat krachtens Beschikking van de Minister van Economische Zaken de hoogst toelaatbare verkoopprijzen ten aanzien van de geneesmiddelen tegen Diabetes Mellitus, ingaande 9 december 1977 voor wat betreft het eilandgebied ARUBA, als volgt zijn vastgesteld:

	Fabrikant/ merk	Hoogst toelaatbare prijs aan de groothandel	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	
Insulin (Iletin) produkten.				
M—340 NPH [illegible] U—40 10cc.	Lilly	f. [illegible]	f. 4,03	— 0,05
M—[illegible] Lente Insulin U—40 10cc.	Lilly	f. 3,22	f. 4,03	— 0,06
M—[illegible] [illegible] U—80 10cc.	Lilly	f. 5,76	f. 7,20	— 0,14
M—130 Protamine—Zinc & Iletin U—100 10cc.	Lilly	f. 7,04	f. 8,80	— 0,16
M—73 TES TAPE	Lilly	f. 1,78	f. 2,23	N

N.B. — is verlaging
N. is nieuw (artikel)

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen ter bevordering van de concurrentie zijn uiteraard toelaatbaar.

De absolute prijsverlagingen per eenheid [illegible] in de laatste kolom.

De Direkteur,

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend met ingang van 10 december 1977 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied Curacao als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
Koffie				
Tasters choice décaf	24/4 oz.	f. 155,73	f. 7,20	N
Tasters choice (Freeze dried)	24/4 oz.	f. 144,88	f. 6,70	N
	18/8 oz.	f. 211,18	f. 13,02	N
Maxime Freeze dried	24/4 oz.	f. 144,59	f. 6,69	N
Babyvoeding				
Gerber str. food	24/4 1/2 oz.	f. 8,46	f. 0,39	+ 0,02
Junior food	24/7 1/2 oz.	f. 11,57	f. 0,54	+ 0,01
Baby juices	24/4.2 floz.	f. 7,97	f. 0,37	+ 0,03
Cereals (pakjes)	12/8 oz.	f. 10,27	f. 0,95	+ 0,07
Cereals (blik)	12/8 oz.	f. 13,45	f. 1,24	+ 0,06
S.M.A.	24/1 lb.	f. 85,92	f. 4,12	+ 0,21
S — 26	24/1 lb.	f. 88,30	f. 4,23	+ 0,20
Melkpoeder				
Alaska	12/2 1/2 lbs.	f. 42,20	f. 3,80	+ 0,10
	6/5 lbs.	f. 39,09	f. 7,04	+ 0,17
Melk in blik				
Alaska gec. gesuikerd	48/397 gr.	f. 31,76	f. 0,73	+ 0,01
geëvaporeerd	48/411 gr.	f. 28,86	f. 0,67	+ 0,03
Carnation geëvap.	96/170 gr.	f. 27,73	f. 0,32	
gecond.	120/80 gr.	f. 24,40	f. 0,23	N
Friesche vlag geëvap.	96/170 gr.	f. 32,18	f. 0,37	+ 0,01
	48/411 gr.	f. 32,18	f. 0,74	+ 0,02
gec. gesuikerd	120/78 gr.	f. 25,12	f. 0,23	+ 0,01
	48/397 gr.	f. 37,68	f. 0,87	+ 0,03
Margarine				
Blue Band (gold)	40/250 gr.	f. 29,77	f. 0,83	+ 0,02
Halvarine	24/250 gr.	f. 19,87	f. 0,92	+ 0,01
blikken	48/454 gr.	f. 81,73	f. 1,89	+ 0,03
	24/907 gr.	f. 76,17	f. 3,52	+ 0,05
	12/2268 gr.	f. 91,22	f. 8,44	+ 0,12
Brio	40/250 gr.	f. 34,68	f. 0,96	+ 0,01
Marianne	48/1 lb.	f. 23,43	f. 0,54	— 0,06
	20/ 1/2 kg.	f. 21,24	f. 1,18	— 0,15
Rama	40/250 gr.	f. 35,56	f. 0,99	+ 0,02
Trio Korst	4/2.5 kg.	f. 36,08	f. 10,01	+ 0,42
Roomboter				
Frico (gez. en ongez.)	40/ 1/2 lb.	f. 33,63	f. 0,92	N
Spijsolie				
Hyde Park (corn oil)	16/24 oz.	f. 35,77	f. 2,41	N
(vegetable oil)	8/48 oz.	f. 30,79	f. 4,16	— 0,06
Olivano	12/24 oz.	f. 24,91	f. 2,24	— 0,15
	6/48 oz.	f. 24,44	f. 4,40	
	6/1 gall.	f. 48,87	f. 8,80	— 0,8[illegible]
Suiker				
Hyde Park	12/5 lbs.	f. 28,39	f. 2,56	+ 0,05

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen, ter bevordering van de concurrentie zijn uiteraard toelaatbaar.

De absolute prijsverlagingen en prijsverhogingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.

N.B.: + verhogingen
— verlagingen
N nieuwe merk

De Direkteur,

DEPARTEMENT ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement Economische Zaken maakt bekend, dat met ingang van 10 december 1977 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen per aangegeven verpakkingseenheid voor wat betreft het Eilandgebied ARUBA, als volgt zijn vastgesteld,

	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel.	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument.	
a. Rijst				
CARMEN — wit	30/1 lb.	f. 16,80	f. 0,62	+ 0,[illegible]
	30/2 lbs	f. 33,21	f. 1,22	+ 0,1[illegible]
	20/3 lbs	f. 33,06	f. 1,82	+ 0,[illegible]
	12/5 lbs	f. 22,96	f. 3,00	+ 0,[illegible]
	6/10 lbs	f. 32,92	f. 6,04	+ 0,[illegible]
	1/25 lbs	f. 13,10	f. 14,41	+ [illegible]
	1/50 lbs	f. 26,11	f. 28,72	+ 3,[illegible]
	1/100 lbs	f. 51,56	f. [illegible]	+ 7,[illegible]
— gew. en verp.	500 grs		f. 0,63	+ 0,[illegible]
SIN BOK MI — wit	1/100 lbs	f. 45,00	f. 48,60	+ [illegible]
— gew. en verp.	500 grs		f. 0,56	+ 0,[illegible]
RICELAND — wit	[illegible]	f. 23,23	f. 0,63	+ [illegible]
	[illegible]	f. 28,74	f. 1,00	+ [illegible]
	[illegible]	f. 28,64	f. 1,58	+ [illegible]
	12/5 lbs	f. 28,40	f. [illegible]	+ [illegible]
	6/10 lbs	f. [illegible]	f. 5,16	+ [illegible]
	1/25 lbs	f. 11,80	f. 12,66	+ 0,7[illegible]
	[illegible]	f. [illegible],71	f. 47,21	+ 4,[illegible]
— gew. en verp.	[illegible]		f. 0,53	+ 0,0[illegible]
CHEFWAY — bruin	[illegible]	f. [illegible]	f. 1,86	+ 0,1[illegible]
	[illegible]	f. [illegible]	f. 3,01	+ 0,1[illegible]
	6/10 lbs	f. [illegible]	f. 6,06	+ 0,2[illegible]
SELECT — wit	12/5 lbs	f. [illegible]	f. 2,48	— 0,1[illegible]
	6/10 lbs	f. [illegible]	f. [illegible]	— 0,1[illegible]
	2/25 lbs	f. [illegible]	f. 11,87	— 0,[illegible]
	1/50 lbs	f. 26,32	f. [illegible]	N
	1/100 lbs		f. [illegible]	— 1,[illegible]
— gew. en verp.	500 grs		f. 0,47	— 0,0[illegible]
b. Koffiepoeder				
COL—CAFE	[illegible]	f. 66,71	f. [illegible]	N
	12/170 grs.	f. [illegible]	f. 4,62	N
c. Margarine				
BLUE BAND — gold	[illegible]	f. [illegible]	f. [illegible]	+ 0,0[illegible]
SUPREME	[illegible]	f. [illegible]	f. [illegible]	N
d. Babyvoeding				
CREME NUTRICIA — cacao	[illegible]	f. [illegible]	f. [illegible]	N
DISPACID — B	24/1 lb.	f. [illegible]	f. [illegible]	+ 0,7[illegible]
NATRINON	24/1 lb.	f. [illegible]	f. [illegible]	+ 0,0[illegible]
NATRINON — vetarm	24/1 lb.	f. 111,74	f. [illegible]	+ 0,[illegible]
NUTRIX — [illegible]	[illegible]	f. 28,01	f. [illegible]	+ 0,0[illegible]
NUTRIX — vanille	[illegible]	f. [illegible]	f. [illegible]	+ 0,0[illegible]
BAMBIX	[illegible]	f. 28,63	f. [illegible]	+ 0,0[illegible]
e. Melkpoeder				
LITA — [illegible] 8 pCt. botervet	24/1 lb.	f. 81,46	f. [illegible]	N
NUTRICIA — [illegible] 28 pCt. botervet	[illegible]	f. [illegible]	f. [illegible]	+ 0,0[illegible]
	[illegible]	f. [illegible]	f. 3,78	+ 0,[illegible]
	[illegible]	f. [illegible]	f. 7,10	+ 0,1[illegible]
f. Melk in blik				
FRIESCHE VLAG — gesuikerd	48/397 grs.	f. [illegible]	f. 0,83	+ 0,[illegible]

N.B. — is verlaging
+ is verhoging
N. is nieuw (artikel)

[illegible]

De absolute verhoging en verlaging per eenheid [illegible] in de laatste kolom.

De Direkteur,

Feiten en Fabels over uw haar

FEIT: Er bestaat geen middeltje dat u nieuw haar verschaft. Er zijn firma's die kaalhoofdigen gouden bergen c.q. nieuwe haardos beloven. Oplichters. Die middeltjes bestaan niet. Wat wèl bestaan: middeltjes die haaruitval remmen en voorkómen.

FABEL: Van het dragen van een hoed, word je kaal. Dat gold vroeger voor bijvoorbeeld voor een mijnwerker, die constant zijn helm droeg in een omgeving met een zuurstofgebrek. De hoofdhuid van een mijnwerker stierf dan ook steevast wat af. Maar tegenwoordig wordt bij de produktie van hoofdbedekkingen ernstig rekening gehouden met de ventilatienoodzaak. Mensen die een hoofdbedekking dragen, worden dus niet kaal van.

FEIT: Een pruik is een slecht zaak. Strikt genomen bestaan er geen "gezonde pruiken". Er bestaan wel slechte en minder slechte, dwz pruiken die de hoofdhuid verstikken en pruiken die dat in mindere mate doen. Haaruitval wordt dus alleen maar erger als men een pruik draagt. Gelukkig is, dat de pruik-rage voorbij is. Een pruik is alleen nuttig voor mensen die kaal zijn en dat verborgen willen houden.

FABEL: Kam je haar niet met andermans kam, daar krijg je roos van. Niet waar. Roos ontstaat door een versnelde afsterving van de huidcellen, die op de huid blijven liggen. Belangrijke oorzaak van roos: nervositeit. Het is zaak er iets aan te doen, want die roos-schilfers vormen anders een korst die de huid afsluit. En dat kan haaruitval als gevolg hebben. Er zijn veel middeltjes op de markt tegen roos. En ze zijn allemaal wel goed. Bedenk wel dat die produkten niet de oorzaak van de roos te lijf gaan, maar de gevolgen, (Wat van binnenuit ontstaat, is nou eenmaal niet van buitenuit op te lossen). De produkten reinigen de huid, waardoor korstvorming wordt voorkomen en de losse schilfers worden verwijderd. Wel zaak om de produkten niet eenmalig maar régelmatig te gebruiken. U zult nu begrepen hebben dat het kammen met andermans kam geen roos veroorzaakt. De laatste jaren is wel de hoofdluis weer in opmars, vooral bij kinderen. Wat dàt betreft is het een beetje oppassen geblazen.

FEIT: Iedere chemische behandeling (permanent, verven) is slecht voor het haar. En daarom moet dat worden gecompenseerd, als het haar gezond wil blijven. Dat kan met een olie- of creme-bad. Het gaat er vooral om de natuurlijke zuurwaarde van het haar en de huid intact te laten of te herstellen. Er zijn (plantaardige) produkten op de markt die daar voor zorgen. Ze zijn op puur natuurlijke basis samengesteld. Let erop als u ze'n shampoo koopt, dat er zo weinig mogelijk van het zuurbijtende produkt Typol (een afvalprodukt van aardolie) in zit. Dat spul ontvet prima, maakt het haar en de hoofdhuid prachtig schoon, maar het is schadelijk. De goedkoopste shampoo bevat er veel van; de duurdere minder. Besef dat goede shampoo niet beslist sterk hoeft te schuimen. Het is niet de schuim die het moet doen. De wijze aanbevelingen om het gezond haar te houden, gelden als u vaak gaat zwemmen, de haren langer dan twee uur per dag aan de zon blootstelt, te veel warmte op uw hoofd toelaat (de droogkap!). Wat dat laatste betreft: drogen met een fohn is veel beter, omdat dan de haren slechts kort aan warmte onderhevig zijn; drogen met infrarood (het nieuwste snufje) is het allerbeste, omdat op die manier het natuurlijke drogen wordt geevenaard.

FABEL: Haaruitval betekent dat je kaal wordt. Onzin. Vooral in het voor- najaar klagen de mensen bij hun kapper over haaruitval. Niet verwonderlijk. Een mens verliest dagelijks veertig tot honderd haren (die weer bijgroeien). En in het voor- en najaar is dat aantal zelfs groter: alsof de mens dan van vacht wisselt, zou je kunnen zeggen. U hoeft er niet van te schrikken.

FEIT: Een kapsel haal je niet uit een modeblaadje. Een kapsel is afhankelijk van het soort haar (en de vorm van het hoofd). Iemand met springerig haar moet dus geen strak glad kapsel willen. De kapper kàn dat wel, maar de volgende dag loopt u voor joker. Waag dat experiment dus niet, maar benut bij de keuze van het kapsel gewoon de mogelijkheden van uw haar.

FABEL: Kinderen krijgen steviger en dikker haar als je ze helemaal kaalknipt. Door het kaalknippen groeien alle haren eventjes gelijk op, waardoor de haardos dikker lijkt. Maar de schijn bedriegt. Omdat de mens dagelijks wat haren verliest en er dus nieuwe haren beginnen te groeien, is dat "gelijke opgroeien" van korte duur. Al heel snel is er weer haar van verschillende lengtes en is het dikkere effect voorbij. En om meteen een eind aan die fabel te maken: de haarsoort wordt niet van buitenaf beinvloed, maar is erfelijk bepaald.

FEIT: De haren van de vrouw worden langer, die van de man korter. En dat heeft met de mode te maken. De trend van de kortgelokte vrouw en van de langgehaarde man is voorbij, volgens kenners. De mode schrijft voor dat de vrouw weer wat langer haar toelaat en dat de man zijn pruik inkort. En als beiden hun haar op gelijk niveau hebben (over enige tijd), zal de mode ongetwijfeld weer iets anders voorschrijven. Het is maar dat u het weet.

"Af en Blijf"

(Door H. Pas)

ALS WE iedere dag zo'n 10 minuten met de hond getraind hebben, moeten de oefeningen: volgen aan de lijn - los, het zit en af, er goed in zitten en komt de hond redelijk onder áppel. We gaan nu over tot: "Af en blijf". Na een poosje de volg-oefeningen gedaan te hebben houden we halt, direct gevolgd door het commando: "Fabian af" en terwijl we hem tegen de borst drukken met de rechterhand geven we hem het commando: "blijf"

We blijven dan een poosje stil naast de hond staan met de voet op de lijn, zodat hij geen kans krijgt om weg te lopen of op te staan. Daarna pakken we de lijn weer op, geven de hond het commando: "Fabian volg" en gaan weer wat volg-oefeningen doen. Zodra we merken dat de hond op zijn plaats blijft liggen, gaan we de afstand iedere keer iets vergroten, daarbij steeds de hond in de gaten houdende om hem te corrigeren. Terug komende lopen we eerst een paar keer om en over de hond heen, daarna gaan we weer rustig rechts van hem staan, lijn pakken, even wachten en dan weer volgen. Dit doen we tot de hond zo'n 30 minuten af kan blijven zonder ons te kunnen zien of ruiken. Bij het verstoppen moeten we er in het begin voor zorgen dat wij de hond wel kunnen zien, maar hij ons niet en altijd langs een andere kant terug naar de hond, anders heeft hij de neiging om u achterna te komen en om van een andere kant naar hem terug te komen vergaat hem de lol, want daar begrijpt hij niets van. Denk eraan hem steeds aan te moedigen, te prijzen en met een klopje belonen als een oefening goed door hem is gedaan en corrigeer alle ongewenste handelingen door hem bars toe te spreken. Denk eraan nooit slaan!.

Hoogbejaarde Yogi houdt ongelooflijke winterslaap

NEW DELHI — Een Indiase dokter heeft een artikel gepubliceerd waarin waarschijnlijk voor het eerst wordt nagegaan hoe het lichaam van een yogi functioneert wanneer deze in een diepe trance verkeert.

Volgens zijn artikel was de 102-jaar oude heilige man die onlangs negen dagen in een afgedekt gat lag waar geen lucht bij kon, klinisch dood. Maar hoewel er 192 uur lang geen hartslag of ademhaling bij de man gemeten werd, „ontwaakte" hij en klom terug naar boven, blijkbaar zonder nadelige gevolgen.

Dezelfde dokter wil het experiment herhalen maar dan wij wil hij de yogi opsluiten in een glazen kist, zodat iedereen ham kan zien. De dokter Y.G. Mathur die zich gespecialiceerd heeft in allergien van de borstkas, heeft westerse doktoren uitgedaagd om het experiment bij te wonen.

„Ze zullen zien dat het geen truc is" zei dr Mathur. Ze zullen een man zien die alle functies van zijn lichaam kan opzetten en dan weer kan terugkeren naar wat wij leven noemen."

De oude yogi die deze schijnbaar verbazingwekkende machten bezit was van plan zijn „begrafenis" in de glazen kist direct al te beginnen maar er waren wat juridische moeilijkheden. De observerende doktoren zouden namelijk ontslagen moeten worden van schuld aan het uitlokken van zelfmoordmoord mocht er iets mis gaan, en die garantie was nog niet gegeven. Dt Mathur verwacht dat het experiment dat in de noordelijke stad Jammu gehouden zal worden, binnen enkele weken van start zal kunnen gaan.

Drie weken geleden gaf de sprietmagere "swami" Satya Moorthi Yogi medici toestemming om draden voor meetapparatuur aan zijn lichaam te bevestigen. Daarna nam hij de klassieke mediteerhouding aan en vervolgens werd hij neergelaten in een kist van drie vierkante meter die twee meter diep onder Dehli begraven was.

AFGEKOELD

Volgens dr Mathur zagen technici, die hun apparatuur opgesteld hadden in een bestelwagen het volgende 15 minuten nadat het gat verzegeld was, begon de polslagen van de yogi snel te dalen.

Toen begon ook zijn lichaamstemperatuur te zakken. Na 40 uur had hij zes graden in temperatuur verloren en uiteindelijk was zijn lichaam afgekoeld, tot maar 27 graden Celsius. Op de tweede dag begon de hartslag plotseling weer te stijgen, tot op het veertigste uur het hart van de man met 178 slagen per minuut voortsnelde. Daarna stopte het hart even plotseling. De cardiogrammen in de wagen lieten alleen een rechte streep zien.

De volgende zeven dagen bleef dat min of meer zo geen hartslag en aangezien er geen lucht aanwezig was in de kist geen ademhaling.

Wel werden tot het negentigste uur een aantal overklaarbare elektrische hartimpulsen gemeten. De lichaamstemperatuur van de yogi bleef op 26,8 graden, wat de laagste menselijke lichaamstemperatuur zou zijn die ooit gemeten is.

Ongeveer op dat tijdstip kwam de politie langs om dr Mathur en zojn vrienden te arresteren en de kist op te graven. De politie dacht dat er een moord gepleegd was of dat de yogi zelfmoord had gepleegd. Men kon de politie echter overhalen weg te gaan en het experiment ging weer door. Op de zevende dag werden weer kleine elektrische impulsen gemeten in het hart van de yogi. Ook mat men vreemde ritmische bewegingen van het middenrif, maar ook die hielden na enige minuten op. Op de achste dag werden weer elektrische impulsen gemeten tot die weer weggingen.

Na 190 uur begon de lichaamstemperatuur van de oude man weer te stijgen, zwakke nieuwe impulsen werden gemeten in het hart en na 192 uur waren er grote elektrische storingen de meditatie was doorbroken de swami werd levend naar boven gehaald, vijf-en-een-halve kilo lichter dan toen hij begraven werd.

Westerse doktoren zullen natuurlijk hun schouders ophalen over wat dr Mathur noemt de menselijke versie van een winterslaap. Het zou een heel doelmatige manier kunnen zijn om het lichaam te laten uitrusten. De swami heeft het al 278 maal gedaan, soms wel 48 dagen achtereen. Geen wonder dat hij zou oud is.

De medici zouden binnen een paar weken naar Jammu kunnen komen om zich er van te vergewissen dat noch de swami noch dr Mathur, die wel 20 afkortingen achter zijn naam mag zetten de boel aan het bedriegen is.

Minder tv-kijkers in Verenigde Staten

NEW YORK — Het aantal televisiekijkers in de Verenigde Staten is vorig jaar aanzienlijk afgenomen. Volgens een in New York gepubliceerde statistiek bedroeg de daling 8 procent voor wat de overdag uitgezonden programma's betreft en 3 procent voor de programma's 's avonds.

De statistiek meet de directies van de televisiemaatschappijen te denken geven, waar deze door de reclame gefinancierd worden. Elke afneming van het aantal kijkers brengt automatisch verlaging van de reclametarieven mee.

Sinds een jaar hebben 1.200.000 „dagkijkers" en 250.000 „avondkijkers".

, het wel gezien. Deskundigen schrijven een een ander toe aan het feit dat het aantal vrouwen toeneemt dat buitenshuis werkt en aande daling van het kindertal, verschijnselen waarvan de gevolgen nu merkbaar worden.

Drugs

Het Nederlandse woord „drogist" is afgeleid van het Franse „drogue" (slecht) geneesmiddel dat op zijn beurt - althans volgens sommige taalkundigen - zou zijn ontstaan uit het Nederlandse „droog" en men denkt aan de vele gedroogde waren (o.a. fruit en kruiden) die die toendertijd in deze winkels werden verkocht. Dit kan misschien een rolhebben gespeeld maar de werkelijke oorsprong menen wij wij toch ergens anders te moeten zoeken; namelijk in het oude Perzie van Zarathoestra. De sociaal-religieuze hervorming van deze priester filosoof was voornamelijk gebaseerd op de kracht van de waarheid (Asha) en de totale vernietiging van de leugen (DRUG) In de Avesta de weinige heilige geschriften die van deze godsdienst bewaard zijn gebleven, komt men beide figueren hethaaldelijk tegen. Vooral DRUG - die wij misschien enigszins met de duivel uit het christendom kunnen vergelijken omdat de waarheidslievende Perzen de leugen en het bedrog als oorzaak zagen van alle kwaad - vooral deze figuur moet een duidelijk stempel hebben gedrukt op het levenspatroon en de gedachtenwereld van de talrijke aanhangers van dit geloof. Het mag betwijfeld worden, maar toch lijkt ons de veronderstelling gerechtvaardigd dat dit woord in verschillende andere Indo-Europese talen is binnengedrongen, temeer als wij zien dat de oorspronkelijke betekenis, dikwijls tot op heden toe, bewaard is gebleven. Het Spaanse „droga" leugen het Duitse „Trug" bedrog; het oud-Nederlandse „droch" leugen (wij vinden dit nog terug in woorden als drogreden, drogbeeld en gedrocht); het oud-Indische „drogha" = leugen; het oud-Saksische (gi)drog = spook of bedrog.

Men zou zich natuurlijk kunnen afvragen waarom het oorspronkelijke begrip - leugen of bedrog - in de loop van de tijd gekoppeld werd aan de verkoop en bereiding van allerhande medicijnen, maar als men bedenkt hoe schadelijk (en dus bedriegelijk) poeders en drankjes waren (en helaas nog zijn) dan hoeft dat ons niet te verwonderen.

Hoe dan ook er blijkt in al die tijd niet veel veranderd te zijn. Het enige verschil is, dat men toendertijd met DRUG een ander bedrog, nu zichzelf...

GEORGE L. MEZURE

Eileidersterilisatie blijkt herstelbaar

TUEBINGEN — Met behulp van de microchirurgie zullen in de toekomst onderbroken eileiders van de vrouw weer hersteld en de eileidersterilisatie ongedaan gemaakt kunnen worden.

De stichting Volkswagenwerk Hannover deelde mee dat in de gynaecologische afdeling van het Academisch Ziekenhuis van Tuebingen desbetreffende speciale proeven worden verricht onder leiding van de directeur-geneesheer van de afdeling, professor Hans Hirsch. Dit onderzoek wordt door de stichting met 97.000 Mark gefinancierd.

Eileidersterilisatie is de laatste tijd als voorbehoedsmethode sterk toegenomen in de bondsrepubliek. Naar ervaring in de Verenigde Staten heeft aangetoond, stijgt naar verhouding de wens naar hèrstel van de vruchtbaarheid.

De onderzoekers in Tuebingen verrichten momenteel dierproeven.

IJsbeermoeder per satelliet gevolgd

BARROW — Een eigenzinnige Amerikaanse aanstaande ijsbeermoeder wordt op het moment door Amerikaanse deskundigen gevolgd per satelliet. Het dier heeft in juni een radiozender omgehangen gekregen die signalen uitzendt waarmee deskundigen het doen en laten van de beer kunnen volgen.

Zich weinig aantrekkend van ijzeren gordijnen of soortgelijke zaken trok de ijsbeer in september via het ijs in de Bering-zee naar Siberie. Volgens Jack Lentfer, de leider van het volgproject, komen de signalen van de zender nog steeds luid en duidelijk door.

Groensige boterhammetjes met tuinkers of gele mosterd

De zaadjes van deze twee planten ontkiemen heel erg snel. Op 'n bordje legt u een laagje vochtige aarde — daar strooit u ze op. Vochtig houden! Na een dag of wat, ziet u witte puntjes uit de zaadjes komen, die gauw uitgroeien tot ranke stengeltjes, met twee fijne groene blaadjes: zaadlobben heten die. Spitsingesneden bij de tuinkers, hartvormig bij de mosterd. Dit tere groen is frispittig van smaak. Beleg er uw brood 'ns mee, met wat citroensap en suiker. Het hele jaar door vers kruidig groen op tafel! Zorg er voor, dat u steeds 'n bordje in de kamer hebt staan.

Gele Mosterd Sinapsis alba L.

Tuinkers Lepidium sativum L.

Super gonorrhea in opmars in de wereld

ATLANTA. — Een nieuw soort „super gonorrhea" waar penicilline niets tegen uitricht, heeft zich al over 19 landen verspreid en is voor de Wereldgezondheidsorganisatie aanleiding geweest de landen die daar lid van zijn te waarschuwen. In de V.S. is de ziekte in 26 staten geconstateerd en ook België, Denemarken, Nederland, Noorwegen, Zweden, Zwitserland, het Verenigd Koninkrijk, Australie, Hongkong, Nieuw-Zeeland, Singapore, Ghana, Zuid-Afrika, Japan, Canada, de Filippijnen, Korea en Thailand hebben gevallen gemeld.

De nieuwe gonorrhea-bacterie maakt een enzyme dat het antibioticum penicilline uitschakelt voordat dit de infectie kan aanvallen en vernietigen.

De eerste gevallen zijn bijna twee jaar geleden in de V.S. ontdekt. Er zijn aanwijzingen dat de ziekte toen moet zijn overgebracht door militairen die uit het Verre Oosten waren teruggekeerd.

De Amerikaanse federale autoriteiten hebben onmiddellijk maatregelen getroffen. De dokters passen een ander en duurder middel tegen deze geslachtsziekte toe, spectinomycine. Bovendien zijn er aanwijzingen dat vroegtijdige behandeling met penicilline ook helpt, wanneer het enzyme dat penicilline uitschakelt nog niet actief geworden is. De supergonorrhea blijkt ook niet snel om zich heen te grijpen, tenminste niet in de V.S.

Londens ziekenhuis veroordeeld tot fikse som aan smartegeld

LONDEN — Een vrouwelijke psychiater uit Maleisie heeft van de rechtbank in Londen een recordbedrag aan smartegeld van 243.309 pond sterling toegewezen gekregen, naar aanleiding van een fout in de operatiekamer van een Londens ziekenhuis, die de vrouw blijvend hersenletsel toebracht.

Bij het toewijzen van het bedrag verklaarde rechter Bristow dat de 41-jarige dr Lim Poh Choo, in februari 1973 in het ziekenhuis was opgenomen voor een kleine gynaecologische operatie, waarbij haar echter bij de toediening van de verdoving te weinig zuurstof gegeven werd. De vrouw kreeg een hartaanval en was twee weken buiten bewustzijn. Zij leed daarna aan epilepsie en kon noch lopen noch spreken. Zij keerde terug naar haar moeder, een weduwe in Penang op Maleisie, en kreeg daar enigszins beweging en spraak terug.

Rechter Bristow zei dat het toegewezen bedrag aan smartegeld hoog was, maar voegde hij eraan toe: „Is dit inderdaad veel voor iemand die veroordeeld is tot een levende dood?"

De administratie van het betrokken ziekenhuis, hoewel onzorgvuldigheid toegevende, deelde mee tegen de hoogte van de som beroep te zullen aantekenen. Nooit eerder werd door een Engels hof zo'n smartegeldbedrag toegewezen.

GRONINGEN — Prof. dr. J.H.P. Jonxis uit Groningen is tijdens zijn recente bezoek aan Curacao benoemd tot erelid van de Venezolaanse vereniging voor kindergeneeskunde. Prof. Jonxis is sinds kort emeritus-hoogleraar in de kindergeneeskunde aan de rijksuniversiteit te Groningen.

Priester celebreert eigen huwelijksmis

GUATEMALA — Een rooms-katholiek priester in Guatemala heeft ten overstaan van ongeveer 300 gelovigen van zijn parochie en enkele confraters, de mis opgedragen die volgde op zijn huwelijk met een jonge vrouw. De plechtigheid had plaats in San Pedro Ayampuc op 20 kilometer van Guatemala-stad. Nadat het jonge paar de communie had ontvangen, ging pastoor Salvador Valenzuela over tot concelebratie van de mis in de liturgische gewaden die zijn vrouw hem had helpen aantrekken.

Pastoor Valenzuela geldt als een der „opstandige" priesters in Guatemala. De kerkelijke overheid had hem aangezegd dat zij hem van de priesterlijke bediening zou uitsluiten, als hij zijn huwelijksvoornemen zou doorzetten.

Vis en maispot

Een pond verse of diepvries vis
een halve liter water
een half bouillontablet
tijm
een paar schijfjes citroen
40 gram gesmolten boter
40 gram bloem
blikje tomatenpuree
een halve liter uitgelekte mais uit blik
een lepels geraspte kaas
melk
boter
zout
nootmuskaat
peper
anderhalf pond aardappelen.

Kook de vis even in een halve liter water met een half bouillontablet. Schik de moten in een vuurvaste beboterde schaal. Strooi er wat tijm op en leg daarop schijfjes citroen. Maak een saus van 40 gram gesmolten boter, 40 gram bloem en een blikje tomatenpuree. Doe er al roerend de bouillon bij. Meng de uitgelekte mais en twee lepels geraspte kaas door de saus. Giet die over de vis. Maak van de aardappels de melk boter, zout, nootmuskaat en peper een luchtige puree. Spuit de puree rond de vis en strooi er 75 gram geraspte kaas over en doe er wat klontjes boter op. Zet de schotel een kwartier in een tamelijk hete oven.

Luchtverkeersleiders aan staten:

Situatie is alarmerend

Gelijk salaris als piloot gevraagd

WILLEMSTAD — De Staten is verzocht een delegatie voor overleg te ontvangen van de luchtverkeersleiders, hun assistenten en de zogenaamde strip markers, omdat deze groep personeelsleden van het departement van Luchtvaart het wachten kennelijk moe is. In het verleden hebben zij naar hun zeggen op hun verzoeken om bepaalde maatregelen te treffen zelfs geen respons gekregen van de betrokken instanties. Zij noemen de huidige situatie waarin men zijn belangrijke en verantwoordelijke taak moet vervullen „alarmerend".

In het schrijven aan de Staten komen zij tot de conclusie dat de taak van luchtverkeersleider hetzelfde gehonoreerd moet worden als die van de piloot, reden waarom zij vragen dat het beroep van luchtverkeersleider, assistent-luchtverkeersleider en stripmarker uit het ambtenarenbestand gelicht wordt omdat de daarvoor geldende loonschalen een belemmering zijn voor een salaris welke in overeenstemming is met hun beroep. Afzonderlijk doen zij in een bijlage een lijst van voorwaarden aan de Staten toekomen. Het gaat daarbij om niet minder dan 28 punten.

In hun aanbiedingsbrief wijst de delegatie, die het eventuele gesprek gaat voeren met de staten bestaande uit de heren m.O. Dovale, P.A. Maduro, C.H. Lester en E.E. Kroon, op de nadelige medische en psychologische consequenties, welke hun beroep met zich meebrengt. In een andere bijlage hebben zij blijkens de brief een uiteenzetting daaromtrent gegeven.

Deze bijlage ligt bij de Staten griffie ter inzage. Men verwijst ook naar verschillende rapporten omtrent hun beroep en de verantwoordelijkheid daarvan.

Tevens merken zij op dat hun beroep snelle besluitvorming vereist. In een officieel schrijven tenslotte hebben zeker meer dan twintig luchtverkeersleiders enz. meegedeeld, dat zij de reeds genoemde delegatie voor overleg met de Staten afvaardigen.

De voorwaarden, welke de door hen gewenste wijzingen in het arbeidsklimaat betreffen, geven een voor een buitenstaander vrij gevarieerd beeld. Zo heeft de eerste voorwaarde het over het verplaatsen van de telefoontoestellen en het verwijderen van de tafel waarop zij staan, omdat dit een effectief gebruik van de capaciteiten van het „procedural board" garandeert. Men vraagt ook om verbetering van het schakelbord. Er moet verder een telex-verbinding tot stand gebracht worden tussen de luchthavens van de drie Benedenwindse eilanden om zo overbelasting van het personeel en het communicatiemiddel te voorkomen. Ook wordt om een deugdelijke bescherming van de radarapparatuur gevraagd en van het gezichtsvermogen van de zogenaamde controllers.

Verder heeft men het over het leveren van betrouwbare dubbel uitgevoerde koptelefoons ter voorkoming van het in- en uitvallen van de uitzending en de ontvangst op kritieke ogenblikken.

Het systeem van het doorgeven van de weerberichten van Curaçao, Aruba en Maiquetia staat eveneens op de lijst.

In de voorwaarden wordt verder nog gesproken over het plaatsen van een deurbel, temperatuurregelaars voor elk afzonderlijk vertrek, van een brandalarm, welke ook op de ATC horen is; beter onderhoud en desnoods automatische aan- en uitschakeling van de verlichting op de parkeerplaatsen enz.; een beter reservesysteem voor het vervangen van zieke collega's; reductie van het aantal continueren achter het radarbeeld, zodat er dus breaks komen.

Ook vraagt men om de vernieuwing van zaken als bv wc-brillen, wc-papier en handdroogpapier; het aanbrengen van tenminste één urinoir en meubilair voor jet ATC-keukentje; respect voor de vrije uren, dit vooral in verband met de medische keuringen, welke in de vrije uren moeten gebeuren, terwijl het toch zuiver en alleen een dienstaangelegenheid is.

De aanstelling van een secretaresse wordt noodzakelijk geacht ten behoeve van de chef ACC en de dienstdoende supervisor; zij moet onder meer belast worden met het bedienen van de telefoon, het uittypen van de zogenaamde notams, en ook met stencilwerk enz.

Er moet een bibliotheek komen op het gebied van de publicaties van bv de internationale luchtvaartorganisatie ICAO.

Ook vraagt men betere voorlichting, wat betreft de bevorderingsmogelijkheden.

Gewezen wordt op het niet nakomen van de instructie-gratificatie in verband met de on the job-training, welke in 1971, al genoten werd door de verkeersleiders van het eilandgebied Curaçao.

In de lijst is tevens opgenomen de samenstelling van een commissie welke toezicht kan uitoefenen op de praktijkexaminatoren.

Men wil een betere behandeling als mens en als werknemer, vooral wanneer men zijn ontevreedenheid naar voren brengt gedurende bedrijfsvergaderingen.

Gebleken is namelijk dat de persoonlijke belangen weinig of geen aandacht krijgen van de leidinggevende figuren.

Men heeft daar blijkbaar geen tijd voor.

Ook zit het betrokkene hoog, dat men in andere landen als men dit beroep uitoefent heel gauw vrije passages kan krijgen bij de nationale luchtvaartmaatschappijen, terwijl men op de Antillen slechts éénmaal per jaar in aanmerking komt voor een gereduceerd tarief en dan nog niet eens voor de gezinsleden.

Ook wil men een afvloeiingsregeling voor oudere verkeersleiders die hun werk niet meer naar behoren kunnen doen.

Men moet naar aan zodanig rouleersysteem werken, zodat de supervisors getraind worden in aproach radar.

Tenslotte vraagt men om een lijnsysteem voor het afvoeren van gebruikte strips en een antilawaai acceptabel bakje om ze op te vangen en tevens acht men een bewakingsdienst noodzakelijk, omdat het verkeersleidingscentrum erg afgelegen ligt.

Aldus de brief aan de Staten.

Rattenwraak

PALERMO — Een python in Palermo heeft met zijn leven de ervaring moeten betalen dat ratten ook een soort rasseneer hebben.

De slang, die drie maanden geleden was ontsnapt uit het circus Bizzarro in Palermo, had een toevlucht gezocht bij het gemeentelijk slachthuis, waar ratten en muizen — zijn dagelijks menu in het circus — te over waren.

Toen de winter was ingevallen, hebben de ratten wraak genomen.

Zij vraten de van kou verstijfde python op, die in een holte in de grond was weggekropen.

De bedroefde slangenbezweerder van het circus herkende de resten van het dier.

VEV OPGEHEVEN: NU ETT-CURSUSSEN

WILLEMSTAD — Voor de laatste keer zijn op Curacao de zogenaamde VEV-examens afgenomen, overeenkomst is een akkoord dat in 1975 werd bereikt met genoemde instelling in Nederland, waarbij werd afgesproken, dat na 1977 de Antillen zelf voor dit soort cursussen zou gaan zorg dragen. Van de 47 deelnemers aan de examens van de verschillende cursussen zijn er 33 geslaagd, terwijl er vier een certificaat voor het practische gedeelte hebben gekregen. Dit blijkt uit een zeer uitvoerig communique van de eilandelijke PR-afdeling.

Daarin wordt een overzicht gegeven van de 52-jarige geschiedenis van de VEV, wat de Antillen betreft en wat de toekomstverwachtingen zi... VEV staat voor Vereniging bevordering van elektron... onderwijs. Deze naam zal geschiedenis worden; de nie... naam is, wat Curacao betr... ETT voor asosashon Ensenjanza den trabaonan ofishi elektroniko. Op Ar... heeft men nog niet een de... lijke organisatie opgeric... maar er is wel commissie, w... zich met met deze cursus... bezig houdt. De Nederlan... opzet van de VEV cursu... was gebaseerd op leerlingenstelsel, dat nog nie... bekend is op de Antillen. zo... het dagelijks moeilijker om deze cursussen te blij... geven volgens de eisen, w... Nederland voorschreef. R... in 1968 liet de VEV v... Nederland weten dat er op... Antillen een herstructur... moest komen in de cursus... waardoor deze meer in over... stemming zouden zijn met situatie op de Antillen. ... verband daarmee bracht VEV-directeur ing D. K... een rapport uit om een ty... leerlingenstelsel op de Antil... in te voeren. De uitvoering het rapport leek een kost... zaak te gaan worden. Op ini... tief van de inspecteur van Technisch onderwijs werd toen een commissie gevor... met vertegenwoordigers van onderwijs, het departement onderwijs en van particulie... onderheidsondernemingen. Inspecteur ing W. Franco g... daarbij van een ander st... punt uit; dat er namelijk e... verschillende organisaties verschillend gebied moe... worden gevormd, onder mee... VEV en dat daarna overkoepelend orgaan volgen. Zo werd in 1973 VE... Curacao opgericht. Overee... komen werd dat de cursus het niveau van tweede mont... overdag zou worden gegeve... dat de bedrijven zelf practische begeleiding voor rekening zouden nemen. was een grote vooruit... omdat het voorheen om av... cursussen ging; bij die av... cursussen slaagde slechts d... procent van de deelnemers, werd dat tachtig procent. nu toe werden de volge... cursussen gegeven: (monteur sterkstro... installatie) MTI (mont... telefoon installatie), en de m... gevorderde cursussen: telecommunicatie mont... (TCM) en middelbaar inst... tie technicus (MIT). diploma's worden dit jaar het laatst uitgegeven.

De eerstgenoemde cursus... echter blijven bestaan maar een meer geschikte stromingsmogelijkheid; meergevorderde cursus... krijgen namelijk de naam technicus. De meeste cursus... zullen met een jaar wor... verlengd.

Op het ogenblik is een w... groep bezig met van de ETT samen met de Aruba... commissie om de leerplan... en het examenreglement voo... verschillende studierichtin... op te stellen. Dit werk spoedig afgerond wor... Zolang men dit wil krijgt m... de examens vanuit Nederl... hoewel men zelf de uitgifte de diploma's regelt. Men verder van plan meer cursus... in de industriele bedrij... electronica te gaan geven en cursussen voor technicus op gebied van radio en tv.



BERLIJN — West-Berlijn is al in kerststemming. Op de beroemde Kurfurstendamm branden 's avonds al de lichtjes in de kerstbomen. Op de achtergrond de Keizer Wilhelm herdenkingskerk.

Staten vragen regering:

Totaal-plan voor het loterij-wezen

WILLEMSTAD — De regering is gevraagd een totaalplan op te stellen en bij de Staten in te dienen van het regeringsbeleid met betrekking tot het loterijwezen in het algemeen, zowel ten aanzien van de legale loterijen als van de illegale loterijen zoals de nummerverkoop. Dit is een verzoek van een paar Statenleden, die de gelegenheid daartoe hebben aangegrepen, omdat de begroting van de Landsloterij voor 1977 ter sprake was.

Bij behandeling van het ontwerp Rekening landsloterij voor het jaar 1975 is door een paar Statenleden de vraag gesteld, wanneer er bij de Staten een ontwerp wordt ingediend waardoor aan de door de Landsloterij gekweekte reserve een wettelijke grondslag wordt gegeven.

In strijd met de huidige wet is er door de Landsloterij in de loop der jaren een dergelijke reserve gevormd.

Dezelfde Statenleden willen ook van de regering weten of degenen die al in aanmerking komen voor een uitkering door de Landsloterij ook aanspraak kunnen maken op een gedeelte van de reeds gevormde financiele reserve.

Mocht dit het geval zijn, waar kan men dan daartoe een verzoek indienen. Deze Statenleden verwachten een spoedig antwoord van de regering hieromtrent.

Niet veel meer geduld hebben andere (of dezelfde) Statenleden die bij de behandeling van de 1977-begroting van de Landsloterij de vraag stelden naar een totaal plan.

Omdat 1977 toch bijna ten einde is, verwachten zij dit plan vóór het komende dienstjaar 1978. Deze Statenleden wijzen in dit verband op de huidige toestand waarin de nummerverkoop evenals de zogenaamde goederen-loterijen (met een auto bv als inzet, red.) in de laatste jaren een hoge vlucht hebben genomen.

Wat die nummerverkoop betreft is het bekend dat menigeen er een aardige boterham mee verdient. Daarom wil men weten of de regering van plan is deze nummerverkoop te gaan legaliseren. Mocht dit inderdaad het plan zijn, dan wil men graag de streefdatum weten van deze legalisatie. Mocht de regering tegen legalisatie zijn, dan wil men graag de motieven daarvan weten, en de overwegingen welke daartoe hebben geleid.

Dezelfde Statenleden hebben bij de regering eveneens geïnformeerd of men daar al voorstellen heeft ontvangen voor eilandelijke geldloterijen. Niet lang geleden namelijk, aldus merkt men op, zijn er stemmen opgegaan in bepaalde eilandgebieden een dergelijke loterij te organiseren.

Deze Statenleden willen weten hoe de regering daartegenover staat.

Studieweekeinde over kooperativisme

WILLEMSTAD — In het kader van de uitvoering van het z.g. „Plan pa desaroyo" organiseert de Federatie van kooperatieve spaar- en kredietverenigingen in het vandaag beginnende weekeinde van 9 tot en met 11 december een seminar als voorbereiding tot de overgang naar professionale management voor de regio aan de Otrabandazijde van Willemstad. De te behandelen onderwerpen zijn: Self-sufficiency van een kooperatieve onderneming, taak van de manager, planning, strukturen en organen van de spaar- en kredietkooperatie en produktiviteit van een kooperatie. Als inleiders zullen fungeren de heren Hanze, Illidge, Sampson en Rojer. De inleidingen zullen gevolgd worden door praktische oefeningen, groepsdiskussies en het opstellen van een aktieplan. Ongeveer twintig kaderleden zullen aan de seminar deelnemen. Het is de bedoeling een soort gelijke seminar te herhalen in iedere regio welke onder het "Plan pa desaroyo" valt.

Staten-fiat voor reeks ontwerpen

WILLEMSTAD — De staten hebben in centrale commissie hun fiat gegeven aan een aantal wetsontwerpen. Geen bedenkingen werden er gemaakt tegen de volgende wijzigingsvoorstellen van een aantal verordeningen met betrekking tot de geneesmiddelenvoorziening, de bevoegdheden van apothekers en hun assistenten enz. in verband met de reorganisatie in het departement van Volksgezondheid; en van de Regeling vakantie en vrijstelling van dienst van overheidswerknemers; de van de Pensioenverordening burgerlijke landsdienaren, en van de verordening van de bezoldiging enz van de gevolmachtigd minister, bij welk ontwerp men wel een schoonheids fout wilde zien weg-gewerkt, waar namelijk verwijzing naar het PB waarin de basis verordening is opgenomen steeds tweemaal gebeurde. Tenslotte wordt de regering in overweging gegeven om het regeringsontwerp met betrekking tot de uitkering bij overlijden en het pensioen van de gewezen statenleden en het pensioen van hun weduwen en wezen in te trekken, omdat een initiatief-ontwerp van de staten met een gelijke strekking al door de volksvertegenwoordiging is aangenomen.

SAN SALVADOR — Een comite van Moeders van politieke gevangenen heeft op de regering van El Salvador een dringend beroep gedaan hun kinderen vrij te laten bij een algemene amnestie. Het verzoek is gedaan met het oog op de komende feestdagen. Zij zijn sedert enige maanden gevangen na de laatste presidentsverkiezingen, welke volgens de oppositie niet vlekkeloos verlopen zijn.



BOGOTA. — De landbouwraad van het Andes-pact is vier dagen bijeen geweest in de Colombiaanse hoofdstad en heeft als besluit daarvan aan de betrokken ministers een uitvoerig overzicht gegeven in verband met de noodzakelijk geachte campagne tegen de koffieziekte welke als La roya bekend staat. Er is ook een verdeelsleutel opgesteld om bij te dragen in de kosten van deze campagne; Colombia moet veertig procent voor zijn rekening nemen omdat het in het Andespact het land is met de grootste koffiecultuur. In totaal gaat de campagne ruim 560 duizend dollar kosten.

*****

LA PAZ. — De verschillende politieke partijen in Bolivia zijn koortsachtig aan het zoeken naar kandidaten voor de presidentsverkiezingen van volgend jaar. De verkiezingskoorts is helemaal opgelaaid sinds bekend is geworden dat president generaal Hugo Banzer niet van plan is actief aan deze verkiezingen deel te nemen. Inmiddels heeft de Socialistische falanx partij als zijn kandidaat aangewezen Maria Gutierrez Gutierrez, de leider van de partij. Voor de oppositiepartijen is de campagne plotseling veranderd omdat men het aanvankelijke plan om deze te richten op generaal Banzer nu moet laten varen.

*****

IBAQUE. — Het Colombiaanse koor Bembosta dat geheel uit weeskinderen bestaat en het folkloristische koor van de Chileense nationale universiteit zijn winnaar geworden van het eerste internationale koor festival dat in de Colombiaanse stad Ibaque werd gehouden. Op de tweede plaats eindigde de groep Musica viva van Panama, terwijl op de derde plaats het Italiaanse koor Santa Cecilia eindigde. De jury verleende de vierde prijs aan het koor van de nationale universiteit van Ecuador.

LIMA. — Bolivia heeft laten weten dat zijn enthousiasme voor het Andes-pact danig bekoeld is. Verdere deelname aan het samenwerkingsverdrag op economisch gebied stelt het afhankelijk van het verkrijgen van een directe verbinding met de open zee. Zo heeft de Boliviaanse ambassadeur-generaal Victor Gonzalez Fuentes verklaard toen hij zijn standplaats Lima verliet. Overigens was hij ervan overtuigd, dat Peru alles zal doen om dit Boliviaanse doel bereikbaar te maken. De oplossing van dit probleem is belangrijk voor Peru, Chili en voor Bolivia. De ontsluiting moet als doel hebben de ontwikkeling en de integratie, zo meent hij.

*****

BOGOTA. — Het Colombiaanse leger blijkt niet gelukkig te zijn met het optreden van de minister van Defensie, generaal Abraham Varon Valencia. De minister wordt verweten, dat hij zich niet houdt aan de militaire normen en dat hij verdeeldheid brengt in het leger. Ook wordt hem verweten, dat hij staatsgrepen uit zijn duim zuigt tegenover de president zodat er goede militaire leiders aan de kant geschoven worden, waarmee de bewindsman hen de pas afsnijdt naar bv het ministerschap. Deze onthullingen zijn gedaan door de vroegere legerchef van Colombia, generaal Alvaro Valencia.

Tovar, die zegt te spreken namens zijn vroegere collega's. Hij deed dit toen er weer een hoge militair aan de dijk werd gezet en wel generaal Jose Joaquin Mattalana, de chef van de militaire staf van het Colombiaanse leger. Er zouden nog enkele andere hoge militairen op de zwarte lijst staan.

Installatie van BA-Jaycees-bestuur

WILLEMSTAD — Woensdag 14 december is de installatie van het Jaycees bestuur van Banda Abao; de plechtigheid begint 's avonds om half negen. Een der programma-onderdelen is het uitreiken van plaquettes aan personen in de gemeenschap van Banda Abao die op de een of andere manier op de voorgrond zijn getreden en aan de Jaycees zelf die de aandacht op zich hebben getrokken. Dit gebeurt in Landhuis Ascencion tijdens een maaltijd.

Accountants-advies voor onderwijs

WILLEMSTAD — Het be... van de Landsaccountantsdie... B.C. van Deelen heeft minister van Onderwijs de r... gegeven een wijziging aan brengen in het ontwerp Uni... siteit Nederlandse Antil... Volgens dit ontwerp wor... jaarlijks de boekhouding van universiteit gecontroleerd d... een accountant, die w... aangewezen door het co... van curatoren. Volgens de h... Van Deelen is hier een fou... het ontwerp geslopen, omdat bedoelde registeraccount door de geldgever en niet d... de directie moet worden aan... wezen. In dit geval is dit minister van Financien die accountant moet aanwijzen.

Hij maakte er de bewi... vrouwen tevens op attent, volgens de bestaande wetgev... aan de Landsaccountantsdie... de controle op het geldelijk materieel beheer van 's land... nancien en eigendommen is t... gewezen. De heer Van De... doet de minister verder een gestie aan de hand om betrokken artikel in het ontw... te wijzigen.

Nederlandse ontwikkelingshulp ten nadele armsten in Colombia

EN HAAG — Volgens een pport van de Kommissie Ontikkelingssamenwerking OS) van de gereformeerde rken in Nederland is de erlandse ontwikkelingsp, die in de vorm van krediean Colombia wordt vernd, nadelig voor de armste volkingsgroepen in dat land. el hulp komt het Nederlandse drijfsleven ten goede in de rm van orders. Het onderek, waarvan de resultaten in t rapport zijn vermeld, is esteld door het economisch sociaal instituut van de Vrije niversiteit in Amsterdam. el was na te gaan of de hulp erdaad van de Nederlandse twikkelingssamenwerking is. De partners, met welke ederland jaarlijks voor het beedingsoverleg om de tafel zit, kunnen ook niet geacht worden, de belangen van de armste bevolkingsgroepen te vertegenwoordigen.

Ook staan deze belangen onvoldoende op de voorgrond bij diegenen, die van Nederlandse zijde de onderhandelingen voeren. Het beleid van minister Pronk, zoals dit zich na 1973 heeft doorgezet, heeft in deze situatie toch nog weinig keer ten goede kunnen brengen.

Wil de hulp werkelijk ten goede komen aan de deelgroepen, die deze het meest nodig hebben, dan dienen in ieder geval twee minimum-voorwaarden te worden vervuld:

— aan beide zijden, bij verleners en ontvangers van ontwikkelingshulp, dient een apparaat opgebouwd te worden, dat kan inspelen op deze behoeften, zoals in hoofdstuk 9 verder is uitgewerkt ,

— de politieke struktuur in Colombia dient zodanig te zijn, dat aan genoemde voorwaarde wordt voldaan.

Het is duidelijk, dat in de huidige situatie de marges om tot een dergelijk hulpverleningsbeleid te komen, bijzonder smal zijn.

Niettemin zullen ze zo goed mogelijk geexploiteerd moeten worden.

Daartoe stelt de KOS voor een consultatie te beleggen, waarbij het financiele en technische hulpverleningsbeleid onderwerp van bespreking zal zijn. Van Nederlandse zijde zouden daarbij, behalve vertegenwoordigers van de hierbij betrokken overheidsdiensten (directie internationale technische hulp (DTH) en directie financiele en economische ontwikkelingssamenwerking (DFO) en de kerkelijke organen voor ontwikkelingssamenwerking (kommissie ontwikkelingssamenwerking (KOS), interkerkelijke coordinatie commissie voor ontwikkelingsprojekten (ICCO), centrale voor bemiddeling bij medefinanciering van ontwikkelingsprogramma's (CEBEMO), ook de NOVIB e.a. particuliere organisaties betrokken kunnen worden. Van groot belang is dat daarnaast uit Colombia vertegenwoordigers van de arme bevolkingsgroepen, met name arbeiders en boeren, aan de consultatie deelnemen.

Deze consultatie zou een nieuw beleid voor technische en financiele hulp moeten peilen. Mocht een dergelijk beleid niet zijn te realiseren, dan zou Colombia als concentratieland moeten afvallen. Mocht een beter beleid, zoals te hopen is, binnen de mogelijkheden liggen, dan zou getracht moeten worden, op internationaal niveau voor dit beleid aanhang te verwerven, aldus het rapport.

Een van de aanmerkingen die de KOS heeft op het huidige Nederlandse ontwikkelingsbeleid, is dat terwijl het denken over de mogelijke invulling en vormgeving van het nieuwe beleid, dat op de armsten is gericht, langzaam voortgang vindt, de oude ,,hulpmachinerie" gewoon doordraait.

Daarin blijft in feite de nadruk van de samenwerking liggen bij de technisch-economische problemen en wordt alles beheerst door de moeilijkheid dat de prioriteiten voor samenwerkingsprogramma's gesteld worden door de bevoorrechte minderheidsgroeperingen in Colombia en dat de resultaten van de samenwerkingsactiviteiten, hoe ook de officiele doelstellingen mogen luiden, in sterke mate door de bestaande sociaal-economische en politieke structuur bepaald en beinvloed worden. Er zijn grenzen aan de mogelijkheden onder de gegeven omstandigheden vanuit de rijke landen hulp te bieden aan de arme en verdrukten in de Derde Wereld. Die mogelijkheden zijn zelfs erg beperkt, indien men wil uitgaan van de huidige procedurele en institutionele kaders waarbinnen de hulpverlening moet plaatsvinden. Er zal daarom gezocht moeten worden naar andere kaders en structuren voor de ontwikkelingssamenwerking.

DOMINERENDE ROL

De onderzoekers constateren, dat het bedrijfsleven een sterk dominerende rol speelt in de Nederlandse ontwikkelingssamenwerking, wat ertoe bijdraagt dat het hele beleid van samenwerking doordrenkt is van de technisch-economische aspecten van ontwikkeling en dat het denken over de maatschappelijke ontwikkelingsprocessen slechts een bescheiden rol speelt bij de betrokken beleidsinstanties en uitvoerders. Die nadruk op technisch-economische aspecten van ontwikkeling maakt, dat de samenwerking op een totaal andere wijze uitpakt dan officieel bedoeld of verondersteld wordt en voor de zwakkere en onderdrukte groepen meer nadelen dan voordelen met zich brengt.

De onderzoekers zien ook negatieve effecten van de Nederlandse investeringen in Colombia. Die nadelige gevolgen zijn structureel van aard, doordat de politieke en economische macht in Colombia in handen is van kleine groeperingen, die belang hebben bij het voortbestaan van de status quo en zich tegen alle wezenlijke veranderingen verzetten. Afgezien daarvan heeft de K.O.S. ook aanmerkingen op het gedrag van Nederlandse bedrijven in Colombia.

Teveel bedrijven blijven in hun sociale gedrag ver achter bij wat zij in Nederland gewoon zijn te doen.

Het aantal in het rapport vermelde voorbeelden en de ernst daarvan heeft de K.O.S. geschokt. Het uitbetalen van lonen beneden het bestaansminimum, het op grote schaal gebruik maken van koppelbazen, het belemmeren. of onmogelijk maken van authentieke vakbonden en het misbruik maken van de vele mazen in de zwakke Colombiaanse wetgeving, dat alles betekent een systematische schending van wat in Nederland vanzelfsprekend tot de sociale verworvenheden van de moderne tijd behoort.

Het is nodig, dat al die bedrijven die zich aan dergelijke uitwassen schuldig maken onder druk worden gezet, zodat tenminste enkele negatieve effekten van Nederlandse investeringen teniet worden gedaan.

hileense unta wijst protest ardinaal af

SANTIAGO. – Kardinaal-aartsschop Silva Henriquez van ntiago heeft nul op zijn rekest kregen van president Pinochet n Chili. Een scherp protest van kardinaal tegen het optreden n politie en veiligheidsagenten volledig door de president afwezen.

Kardinaal Silva Henriquez had eprotesteerd tegen de huiszoeking in een kerkelijk gebouw, amelijk huize San Javier in Munoa. President Pinochet wijst er zijn antwoord op, dat in dat uis een verboden politieke bijenkomst plaats vond. Pinochet oemt het de plicht van de staat m ,,illegale activiteiten te voorkomen, ook wanneer zij op kerelijk terrein plaats vinden".

De brief van Pinochet aan kardinaal Silva Henriquez werd eeds op 23 november geschreen, maar nu pas gepubliceerd. De generaal noemde de vergadering in Munoa van ,,vakbondsleiders en leden van de verboden christen democratische partij" een onderdeel van een grootscheepse poging om in Chili een ,,kunstmatig klimaat van agitatie" te scheppen.

Pinochet wijst er vervolgens op, dat de zusters Dominicanessen, die het desbetreffende huis leiden, de politie toestemming tot huiszoeking gaven en er achteraf aan meewerkten. Wat betreft de diepe bezorgdheid en smart van kardinaal Silva Henriquez over het politieoptreden merkt Pinochet op, dat hij ook ,,echt bedroefd" was geweest, omdat in kerkelijke gebouwen illegale politieke vergaderingen gehouden werden.

Vakbeweging waarschuwt Van Agt c.s.

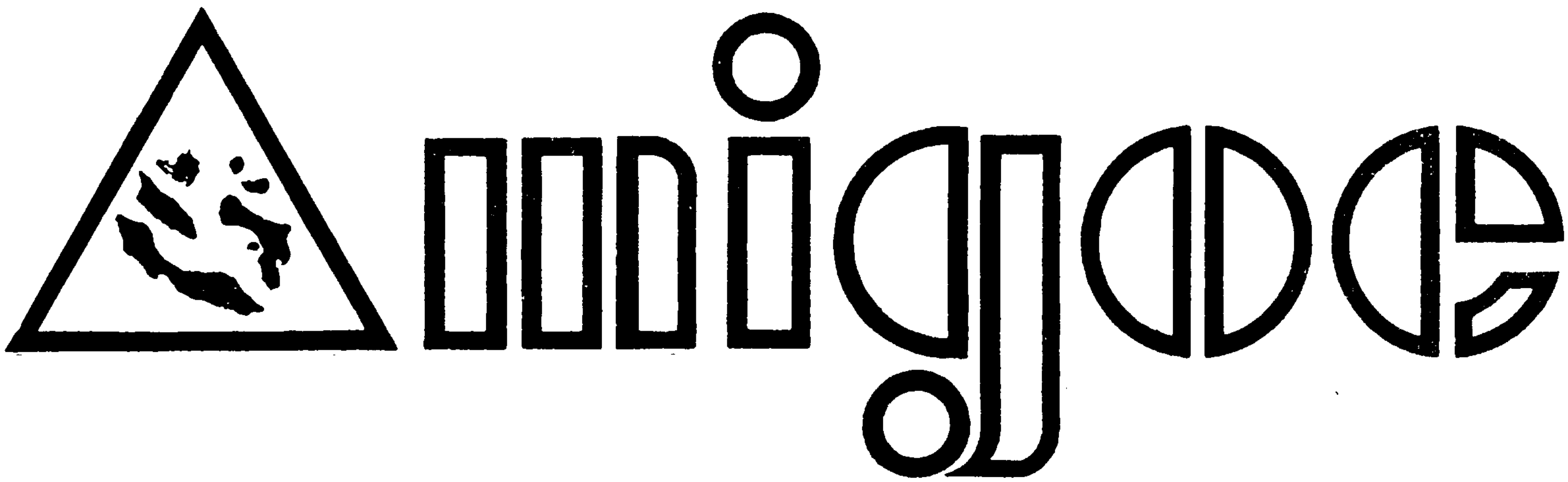
UTRECHT — Het CDA/VVD-kabinet moet rekenen op harde acties van de vakbeweging als het probeert de positie van de zwaksten in de samenlevinfg aan te tasten. In het regeerakkoord zijn de mogelijkheden tot aantasting van hun positie ingebouwd.

Dat was de strekking van een motie die het congres van de bij de FNV aangesloten dienstenbond Mercurius dinsdag in Utrecht met algemene stemmen aanvaardde.

Vice-voorzitter A. Kuizinga van Mercurius waarschuwde dat de vakbeweging haar eisenpakket zal bijstellen als het kabinet-Van Agt straks met een regeringsverklaring op de proppen komt die onvoldoende beantwoordt aan het arbeidsvoorwaardenbeleid dat de vakbeweging voor volgend jaar heeft uitgestippeld.

De vakbeweging is bereid tot matiging van de looneisen, maar die bereidheid is duidelijk wel gekoppeld aan totstandkoming van bijvoorbeeld de vier hervormingsvoorstellen (onder meer over de vermogensaanwasdeling en de wet op de investeringsrekening), aldus Kuizinga.

FNV-voorzitter Wim Kok constateerde overigens onlangs dat het nieuwe kabinet van die hervormingsvoorstellen niet veel heel laat.



English Companion

Argentinian-Chilean dispute over Beagle channel drags on

BUENOS AIRES — The ruling military junta of Argentina has analyzed a Foreign Ministry report on the action to follow as regards the arbitral verdict on the Beagle Channel and the problems of territorial limits with Chile in the southern mone.

Reportedly the document presented by the Foreign Minister, vice-admiral Oscar Montes, to the members of the military junta lieutenant general Jorge Videla, admiral Emilio Massera and brigadier general Orlando Agosti has the backing of the general staff of the three branches of the armed forces.

The report evaluates the possibilities regarding the evolution of the differences with Chile on the delimitation of the southern zone and Argentine sovereignty of the islands situated at the south of the area affected by the verdict on the beagle channel. On last May 2, the Britisch Crown made known the arbitral verdict on the Beagle Channel, authorizing Chile sovereignty on the Picton, Nueva and Lennox Islands.

Chile immediately accepted the British arbitral verdbot, and subsequently, published an official map claiming the islands. Argentina did not give any official answer — it has a period up to next February 2 — but, according to political observers, it will reject the British verdict.

Before giving its final opinion, Argentina is looking for bilateral solutions with Chile. Recently, the joint chief of staff, rear admiral Juan Antonio Tarti, travelled to Santiago de Chile to look in the aspects of the problem with the authorities of that country, such as he did in the month of July.

On that occation, the naval chief agreed with the Chilean President, general Augusto Pinochet, on the constitution of a negotiating commission, which held two meetings, one in this capital and another in Santiago, where each side fixed its position. Tarti's new trip — according to unidentified sources — has as goal to interest the Chilean government in a new international arbiter that is not Great Britain.

According to the newspaper "La Razon", Tarti's gesture and a possible mission by admiral Massera, who must travel to Santiago to inform Pinochet on a document elaborated by the Argentine military junta on the question of the Beagle Channel, will precede a new round of talks in this capital before the end of the year.

Buenos Aires upholds the bioceanic thesis, through which Chile must not seek territories on the Atlantic, nor Argentina on the Pacific Chile, basing itself on the presence of the eslets on the Beagle Channel, now seeks maritime zones traditionally Argentine. The Argentine authorities also maintain that an integral solution must be reached that definitively resolves the problems of territorial limits with Chile.

Meanwhile, admiral Jose Torribio Merino, commander of the Chilean navy and member of that country's military junta, is carrying out an inspection of the military bases in the southern zone and the Beagle Channel.

WILLEMSTAD — International School of Curacao yesterday performed their traditional yearly Christmas play with more than 50 pupils participating, at the Hilton Hotel marking the school's 10th anniversary. The play, "Christmas around the world", presented bits of Xmas folklore of 14 different countries, each group performing in their national costume. After the show, the mothers of the children provided typical dishes from the various countries.

International School of Curacao, is a teaching institution with kindergarten and classes up to the eighth grade. Although situated at Emmastad it is not a Shell school. The curriculum is based on the American educational system, the subjects being taught in English. It is attended by children belonging to a variety of nationalities, including German, Swedish, Lebanese South and North American, residing in Curacao.





Mexico refuses to lower price of its gas to US

MEXICO CITY — The Mexican government has taken a firm stand of trade defense in its negotiations for selling natural gas to six US companies.

The Mexican state petroleum company (Pemex) said that the price of the gas will not be haggled over and neither will US pressures for buying it at a lower price be accepted.

The president of the republic, Jose Lopez Portillo, declared that only if the United States pays a just price for the gas will the construction of a projected one thousand 350 kilometer long gas pipeline be gone ahead with.

The United States offered Mexico a credit of 590 million dollars through the Export and Import Bank (Eximport) for the construction of the gas pipeline but under the condition that Mexico lowers the requested price of 2.60 dollars per thousand cubic feet of gas.

"We are not going to lower the just price that we have requested for our gas. The gas pipeline up to the US border is justified in the measure that it is convenient to that country to buy our gas and for us to sell it," affirmed the Mexican President.

He added that if the loan is blocked, the gas pipeline will be laid, with the help of other financial sources, throughout the whole area of the Gulf of Mexico, the country's northern region and eventually this capital, in a kind of peripheral ring.

The state company Pemex confirmed that Mexico rejected a proposal from six US petroleum companies, that offered to pay 2.16 dollars per thousand cubic feet.

"The agreed price for the export of gas is 2.60 dollars and will not be modified nor talks held for that purpose", indicated Pemex.

The US companies have a period up to the 31 of this month to ratify the purchase and sale contract for Mexican gas.

According to the terms of a "letter of intent" signed on august 3 last, Pemex would supply them with two cubic feet of gas per day, as from january 1979 and for a period of six years.

The newspaper "Excelsior", that has maintained an active information campaign on the development of the negotiations, revealed that Eximbank put under "unspecified additional revision" the credit for 590 dollars offered for the construction of the gas pipeline.

Eximbank utilizes this term when a credit of financial request is postponed for an indefinite period.

The suspended loan included 340 million dollars for the purchase of 48-foot pipes and another 250 million dollars for the development of the petrochemical industry through the acquisition of equipment in the United States.

US airlines start weekly charter flights to Cuba

HAVANA — United States airlines will begin weekly flights to Cuba in the near future. The report was confirmed here by officials at Cuba's international tourism agency.

They told Prensa Latina that on 20 December weekly charter flights will begin from Chicago and Detroit to Havana. They will be run by Capital Airlines. The flights are part of a contract between "Cubatour" and Sunflight Tours in the United States. A special flight for more than 150 US travel agents and reporters will arrive here on December 12.

The aim of the trip will be to observe and analyze the island's tourist conditions. Early in 1978, on January 14, weekly charter flights operated by Trans World Airlines will rurn from New York to Havana. This flight is part of a contract between Cubatour and Caribbean Tour Holidays.

Groups of tourists, business people, athletes and performers from the US have visited Cuba, while Cuban sports and cultural groups have visited several cities in the neighboring country.

Although there have been improvements in Cuba-US relations, state council president Fidel Castro has reiterated that the end of the US economic blockade against this country is vital for the future resumption of relations.

He added that the process of detente between the two countries will be long and complex. The start of sp... flight from the US to Cuba ... described by political observ... here as a fresh step in ... improvement of relati... between the two countries.

NEW YORK — Reversing a string of losses, stocks ended narrowly on the upside after backing off from early gains that came mostly from a favorable report on wholesale prices, analysts said.

The Labor Department yesterday morning reported wholesale prices rose at a less-than-expected clip of 0.7 pct in November, after an 0.8 pct rise in October.

Analysts said weakness occurred later as many investors moved to the sidelines to await weekly money supply figures, due after the close, leaving the market vulnerable to year-end tax selling.

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**

A HOT CUP OF COCOA WOULD BE NICE ON A COLD DAY LIKE THIS

YES, SIR

I SAW THEM AT THE PX DRINKING HOT COCOA

Walt Disney's DONALD DUCK ®

MIRROR, MIRROR, ON THE WALL...

...WHO'S THE MOST GENEROUS DUCK OF ALL?

I GIVE UP!

YOU'RE FIRED!

Archie ®

DADDY, MAY I HAVE AN ADVANCE ON MY ALLOWANCE, PLEASE?

AGAIN?

I'M KEEPING A RECORD OF THESE ADVANCES, VERONICA! THE WEEKS ARE MOUNTING UP!

REALLY? HOW MANY WEEKS SO FAR?

YOU'RE INTO 1987!

HENRY ® **By John Liney**

TUG O' WAR — AT THE PLAYGROUND TODAY